



# Πλυντήριο Πιάτων

## ΜΟΝΤΕΛΑ

DD603	DD603H
DD603I	DD603IH
DS603	DS603H
DS603 I	DS603IH
DD603M	DD603HM
DS603M	DD603HM



**Αλλαγές:**

Αύγουστος 2003: Προσθήκη πληροφοριών στη Λειτουργία Βελτίωσης Στεγνώματος – βλέπε παράγραφο 4.1.8, σελίδα 20, καθώς και πολλές άλλες μικροαλλαγές σε όλο το εγχειρίδιο.

Μάρτιος 2004: Επικαιροποιήθηκαν οι Διαστάσεις και Προδιαγραφές σ. 9, 10.

Fisher & Paykel Appliances Inc  
27 Hubble, Irvine, California,  
CA92618,  
USA  
Τηλ.: 949 790 8900  
Φαξ: 949 790 8911

Fisher & Paykel Customer Services  
PO Box 798  
19 Enterprise St  
Cleveland, Queensland 4163  
AUSTRALIA  
Τηλ.: (07) 3826 9122  
Φαξ: (07) 3826 9164  
Email: parts@fp.com.au  
A.C.N 003 335 171

Fisher & Paykel Appliances Ltd  
Whiteware Spare Parts  
PO Box 58-732, Greenmount  
80 Springs Rd, East Tamaki  
NEW ZEALAND  
Τηλ.: (09) 272 0261  
Φαξ: (09) 272 0219  
Email: parts@fp.co.nz

Fisher & Paykel Appliances Ltd  
International Division  
PO Box 58-732, Greenmount  
80 Springs Rd, East Tamaki  
NEW ZEALAND  
Τηλ.: (09) 2730660  
Φαξ: (09) 2730580  
Email: parts.international@fp.co.nz

Fisher & Paykel Appliances  
150 Ubi Avenue 4  
Sunlight Building #02-00  
SINGAPORE 408825  
Τηλ.: 6547 0100  
Φαξ: 6547 0123

Fisher & Paykel Appliances  
Helpline  
209 Purley Way, Croydon  
Surrey, CT9 4RY  
GREAT BRITAIN  
Τηλ.: 0845 600 1934

Fisher & Paykel Helpline  
C/o C&F Quadrant  
Unit L  
40 Cherry Orchard Industrial Estate,  
Dublin 10  
IRELAND  
Τηλ.: 01 630 5757  
Φαξ: 01 630 5706

# CONTENTS

<b>1.0</b>	<b>SERVICE REQUIREMENTS</b>	<b>6</b>
<b>1.1</b>	<b>HEALTH &amp; SAFETY</b>	<b>6</b>
1.1.1	ELECTRICAL SAFETY	6
1.1.2	ELECTROSTATIC DISCHARGE	6
1.1.3	GOOD WORKING PRACTICES	6
1.1.4	ISOLATE WATER SUPPLY	6
1.1.5	WATER LEAK CHECK	6
1.1.6	INSULATION TEST	6
1.1.7	SOLVENT AND EXCESSIVE HEAT DAMAGE	6
1.1.8	SHEET METAL EDGES	7
1.1.9	DIAGNOSTICS	7
<b>1.2</b>	<b>SPECIALISED TOOLS</b>	<b>7</b>
1.2.1	STATIC STRAP	7
1.2.2	FISHER & PAYKEL SMART TOOL	7
<b>2.0</b>	<b>DIMENSIONS &amp; SPECIFICATIONS</b>	<b>8</b>
<b>2.1</b>	<b>DIMENSIONS</b>	<b>8</b>
<b>2.2</b>	<b>SPECIFICATIONS</b>	<b>8</b>
2.2.1	ELECTRICAL	8
2.2.2	COMPONENTS	8
<b>3.0</b>	<b>TECHNICAL OVERVIEW</b>	<b>10</b>
<b>3.1</b>	<b>CHASSIS</b>	<b>10</b>
<b>3.2</b>	<b>DRAWER FRONTS</b>	<b>10</b>
<b>3.3</b>	<b>ELECTRONICS</b>	<b>10</b>
3.3.1	TUB HOME SENSOR	10
3.3.2	TOUCH SWITCHES	11
<b>3.4</b>	<b>MOTOR</b>	<b>11</b>
3.4.1	ROTOR	11
3.4.2	SPRAY ARM	11
<b>3.5</b>	<b>WIRING COVER</b>	<b>11</b>
<b>3.6</b>	<b>LID SYSTEM</b>	<b>11</b>
3.6.1	LID OPERATION	11
3.6.2	WHEN ACTIVATED	11
3.6.3	DURING A POWER FAILURE	11
<b>3.7</b>	<b>TUB</b>	<b>12</b>
<b>3.8</b>	<b>FILLING</b>	<b>13</b>
3.8.1	WATER INLET	13
3.8.2	DISPENSING DETERGENT AND RINSE-AID	13
3.8.3	AMOUNT OF WATER	13
<b>3.9</b>	<b>HEATING</b>	<b>13</b>
3.9.1	THE ELEMENT	13
3.9.2	HEATING THE WATER	13
3.9.3	MAINTAINING THE TEMPERATURE	14
3.9.4	OVERHEAT PROTECTION	14
<b>3.10</b>	<b>LOCKRING NUT</b>	<b>14</b>

3.11	DRAIN CYCLE .....	14
3.12	FILTER PLATE .....	15
3.12.1	THE FILTER SYSTEM .....	15
3.12.2	REMOVING AND CLEANING THE FILTER PLATE .....	15
3.13	DRYING CYCLE .....	15
3.14	WATER SOFTENER (WHERE FITTED) .....	15
<b><u>4.0 OPTION ADJUSTMENT MODE .....</u></b>		<b><u>17</u></b>
4.1	HOW TO CHANGE SETUP OPTIONS .....	17
4.1.1	RINSE AID / WATER SUPPLY HARDNESS / AUTO POWER / END OF CYCLE BEEPS / CLOSED DRAWER OPTION / CLEAN/DIRTY DISH SYMBOL / DRY ENHANCEMENT OPTION .....	17
4.1.2	RINSE AID SETUP (RA) .....	17
4.1.3	WATER SUPPLY HARDNESS SETUP (HD) .....	17
4.1.4	AUTO POWER OPTION (AP) .....	18
4.1.5	END OF CYCLE BEEPS (EC) .....	18
4.1.6	CLOSED DRAWER OPTION (LD) .....	18
4.1.7	CLEAN/DIRTY DISH SYMBOL (DS) .....	18
4.1.8	DRY ENHANCEMENT OPTION (LH) .....	18
4.1.9	OPTION ADJUSTMENT QUICK REFERENCE CHARTS .....	20
<b><u>5.0 DIAGNOSTICS .....</u></b>		<b><u>22</u></b>
5.1	DISHDRAWER DIAGNOSTICS .....	22
5.1.1	DISPLAY / DOWNLOAD MODE .....	22
5.1.2	OPTICAL LED DOWNLOAD / FAULT DISPLAY .....	22
5.1.3	CLEARING FAULT LOGS .....	22
5.1.4	HARDWARE OUTPUT DIAGNOSTIC TEST MODE .....	22
5.1.5	FAST TEST CYCLE .....	23
5.1.6	CONTINUOUS CYCLE TEST MODE .....	24
5.1.7	TEMPERATURE & VOLTAGE DISPLAY MODE .....	24
5.1.8	SHOW OFF / SHOWROOM WASH MODE .....	25
<b><u>6.0 DIAGNOSTICS QUICK REFERENCE CHARTS .....</u></b>		<b><u>26</u></b>
6.1	FAULT DISPLAY/DOWNLOAD MODE:- .....	26
6.2	HARDWARE OUTPUT TEST MODE:- .....	26
6.3	FAST TEST CYCLE:- .....	27
6.4	CONTINUOUS CYCLE:- .....	27
6.5	TEMPERATURE & VOLTAGE DISPLAY MODE:- .....	27
<b><u>7.0 FAULT CODES .....</u></b>		<b><u>28</u></b>
7.1	FAULT CODE DESCRIPTION CHART .....	29
7.2	FAULT CODE PROBLEM SOLVING CHARTS .....	30
7.3	POOR DRY PERFORMANCE .....	34
7.4	POOR WASH PERFORMANCE .....	34
<b><u>8.0 WIRING DIAGRAM .....</u></b>		<b><u>37</u></b>

<b>9.0</b>	<b>SERVICE PROCEDURES</b> .....	<b>38</b>
<b>9.1</b>	<b>DRAWER FRONT REMOVAL</b> .....	<b>38</b>
<b>9.2</b>	<b>TUB REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.3</b>	<b>DRAWER AND LCD DISPLAY REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.4</b>	<b>DRYING FAN REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.5</b>	<b>DETERGENT DISPENSER</b> .....	<b>40</b>
<b>9.6</b>	<b>ELECTRONIC CONTROLLER</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.7</b>	<b>FILTER PLATE REMOVAL</b> .....	<b>41</b>
<b>9.8</b>	<b>ROTOR ASSEMBLY REMOVAL</b> .....	<b>41</b>
<b>9.9</b>	<b>WIRING COVER REMOVAL</b> .....	<b>41</b>
<b>9.10</b>	<b>TUB ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕΙΟΝ</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.11</b>	<b>ROTOR SENSOR REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.12</b>	<b>LOCKING RING, ELEMENT PLATE AND MOTOR ASSEMBLY REMOVAL</b> .....	<b>43</b>
<b>9.13</b>	<b>LID REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.14</b>	<b>YOKE REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.15</b>	<b>LID ACTUATOR REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.16</b>	<b>SLIDE RAIL REPLACEMENT</b> .....	<b>46</b>
<b>9.17</b>	<b>CHASSIS CIRCUIT BOARD / FLOOD SENSOR REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.18</b>	<b>WATER VALVE REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.19</b>	<b>FILL HOSE, DRAIN HOSE, WIRING HARNESS REPLACEMENT</b> .....	<b>48</b>
<b>9.21</b>	<b>TOE KICK REMOVAL</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.22</b>	<b>LOWER TUB COWLING</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.23</b>	<b>FRONT TRIM REPLACEMENT</b> .....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>9.24</b>	<b>WATER SOFTENER</b> .....	<b>50</b>

## 1.0 ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

### 1.1 Ασφάλεια & Υγιεινή

**Σημείωση:** Όταν κάνετε εργασίες συντήρησης στο Πλυντήριο, θα πρέπει να εξετάζετε πάντοτε τα ζητήματα Ασφαλείας & Υγιεινής. Συγκεκριμένα ζητήματα ασφαλείας απαριθμούνται κατωτέρω μαζί με το αντίστοιχο εικονίδιο. Τέτοιες απεικονίσεις υπάρχουν σε όλο το τμήμα με τις πληροφορίες περί συντήρησης για να θυμούνται οι υπεύθυνοι συντήρησης τα ζητήματα Ασφαλείας & Υγιεινής.

#### 1.1.1 Ηλεκτρικό Ρεύμα - Ασφάλεια



Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το Πλυντήριο Πιάτων από την παροχή ρεύματος προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης. Αν οι εργασίες συντήρησης απαιτούν να είναι το Πλυντήριο Πιάτων συνδεδεμένο με την παροχή ρεύματος, τότε πρέπει οπωσδήποτε να το σβήνετε οποτεδήποτε αφαιρείτε κάποιο ηλεκτρικό εξάρτημα ή σύνδεση, για να μην πάθετε ηλεκτροσόκ.

#### 1.1.2 Ηλεκτροστατική Εκκένωση



Χρησιμοποιείται μια αντιστατική λωρίδα προστασίας από ηλεκτροστατικές εκκενώσεις (ESD) όταν εκτελείτε εργασίες συντήρησης σε ηλεκτρικά εξαρτήματα.

#### 1.1.3 Καλές Συνήθειες Εργασίας



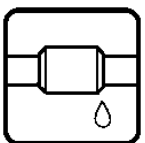
Η περιοχή εργασίας πρέπει οπωσδήποτε να είναι πάντα νοικοκυρεμένη και εύτακτη για να αποφεύγετε τους κινδύνους κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης. Να καθαρίζετε και να τακτοποιείτε πάντα το Πλυντήριο Πιάτων και την περιοχή εργασίας όταν τελειώνετε τη συντήρηση.

#### 1.1.4 Απομόνωση της Παροχής Νερού



Να κλείνετε τη βαλβίδα παροχής νερού πριν από τη συντήρηση.

#### 1.1.5 Έλεγχος Διαρροής Νερού



Να ελέγχετε μήπως υπάρχουν πιθανές διαρροές νερού, όταν κάνετε τις δοκιμές σας μετά το τέλος της συντήρησης.

#### 1.1.6 Δοκιμή Μόνωσης



Απαιτείται δοκιμή Megger για τον έλεγχο της μόνωσης.

**Προειδοποίηση:** Ενώστε τους ακροδέκτες της φάσης και του ουδέτερου στο φισ έτσι ώστε να μην υποστούν βλάβη οποιαδήποτε ηλεκτρονικά κυκλώματα.

#### 1.1.7 Βλάβες από Διαλύτες και Υπερβολική Θερμότητα



Οι πλαστικές επιφάνειες μπορούν να υποστούν ζημιές από διαλύτες και υπερβολική θερμότητα.

### 1.1.8 Άκρα Λαμαρινών



Όταν εργάζεστε κοντά σε άκρα λαμαρινών, να χρησιμοποιείτε κατάλληλα γάντια ή προστατευτικά για να μην κοπείτε.

### 1.1.9 Διάγνωση



Στη φάση της διάγνωσης, ορισμένες συσκευές ασφαλείας τίθενται κατά μέρος. Δεν πρέπει να λειτουργούν τα εξαρτήματα χωρίς να τα προσέχετε. Μπορεί να υπερθερμανθούν, να πλημμυρίσουν, να καούν ή να προκαλέσουν βλάβη με το νερό.

## 1.2 Εξειδικευμένα Εργαλεία

Για τη συντήρηση του προϊόντος αυτού απαιτούνται εξειδικευμένα εργαλεία.

### 1.2.1 Αντιστατική Λωρίδα:

Πρέπει να χρησιμοποιείται ως προστασία από ηλεκτροστατικές εκκενώσεις (ESD) όταν χειρίζεστε ηλεκτρικά εξαρτήματα.

### 1.2.2 Έξυπνο Εργαλείο Fisher & Paykel

Υπολογιστής χειρός (palm top) μέσα σε προστατευτικό κουτί με λογισμικό διάγνωσης F&P και με φορτωμένες πληροφορίες συντήρησης:  
P/N 813141 (περιλαμβάνει και στυλό φωτός (light pen) P/N 425930).

## 2.0 ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ & ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

### 2.1 Διαστάσεις

	Μέγεθος προϊόντος (mm)	Μέγεθος προϊόντος (inches)	Ελάχιστο Μέγεθος Κοιλότητας	Ελάχιστο Μέγεθος Κοιλότητας
Ύψος (διπλό)	819.5-879.5	32 <sup>1/4</sup> inch – 34 <sup>5/8</sup> inch	822.5-882.5mm	32 <sup>3/8</sup> inch
Ύψος (μονό)	409mm	16 <sup>3/32</sup> inch	412mm	16 <sup>7/32</sup> inch
Πλάτος	595mm	23 <sup>7/16</sup> inch	600mm	23 <sup>5/8</sup> inch
Βάθος	570mm	22 <sup>7/16</sup> inch	580mm	22 <sup>7/8</sup> inch
Συρτάρι Ανοιχτό (περ. καμπίνας)	1080mm	42 <sup>1/2</sup> inch		

## 2.2 Προδιαγραφές

### 2.2.1 Ηλεκτρολογικές

Αγορά	Τάση	Συχνότητα	Ρεύμα διπλό / μονό
NZ/AUS/UK/EU	230-240 V AC	50 Hz	10 A / 5 A max
USA	110-120 V AC	60 Hz	12.5 A / 6.5 A max
JAP	90-110 V AC	50/60 Hz	11.6 A / 5.8 A max
KOREA	220 - 240	60 HZ	- / 4.5 A max.

### 2.2.2 Εξαρτήματα

Εξάρτημα	Αριθμός Εξαρθήματος	Προδιαγραφές
Βαλβίδα Εισαγωγής Νερού Ph3.5 Ph3.5 Ph3 Ph3	P/N 526850 Διπλό 2.5litre P/N 526851 Μονό 2.5 litre P/N 525113 Διπλό 5 litre P/N 525842 Μονό 5 litre	24V DC 70+/- 5 Ohms ανά σπείρα 2.5Lt/min (0.65 USgal/min) 5 litre/min (1.3 US gal/min)
Διανομέας Χωρητικότητα Λαμπρυντικού	P/N 526860	24V DC ανά σπείρα 70+/- 5 Ohms ανά σπείρα 50mls (περ. 25 πλυσίματα)
Πίνακας Φίλτρου Ηλεκτρικού Ρεύματος (NZ/AUS/UK/EU/KR) Πίνακας Φίλτρου Ηλεκτρικού Ρεύματος (USA/JAP)	P/N 525958P P/N 525959P	240V AC 120V AC
Κινητήρας Κατεύθυνση Αποστράγγισης Κατεύθυνση Πλυσίματος	5 litres / min.	80V DC Τριφασικός 4200 RPM 2600 RPM
Στάτης	P/N 526530	8.0 +/- 5 Ohms (ανά τύλιγμα), 16 ohms φάση προς φάση από τον ελεγκτή (controller) στη σύνδεση (connector)



Εξάρτημα	Αριθμός Εξαρθήματος	Προδιαγραφές
Πλάκα Θέρμανσης (NZ/AUS/UK/EU/KR) Γραμμή Θέρμανσης Αντίσταση Παροχής Ρεύματος	P/N 527701	240V AC  60 Ohms +/- 3 Ohms 125 Ohms +/- 5 Ohms
Πλάκα Θέρμανσης (USA) Γραμμή Θέρμανσης  Αντίσταση Παροχής Ρεύματος	P/N 527702	120V AC 26 Ohms +/- 2.5 Ohms 30 Ohms +/- 5 Ohms
Πλάκα Θέρμανσης (JAP) Γραμμή Θέρμανσης Αντίσταση Παροχής Ρεύματος	P/N 527703	110V AC 20 Ohms +/- 1.5 Ohms 20 Ohms +/- 2 Ohms
Αισθητήρας Θερμοκρασίας	Πάνω στην Πλάκα Θέρμανσης	962 Ohms @ 20°C (68°F) 1000 Ohms @ 30°C (86°F) 1202 Ohms @ 60°C (140°F)
Σύνδεση με ασφάλεια	Πάνω στην Πλάκα Θέρμανσης	268 – 302°C (514 – 576°F)
Σωλήνας Εισαγωγής (NZ/AU/ /KR) Σωλήνας Εισαγωγής (WP/EU/DK/GB) Σωλήνας Εισαγωγής (USA) Σωλήνας Εισαγωγής (JAP)	P/N 521349 P/N 527021 P/N 525970 P/N 526809	1.7m (66 inches) 1000Kpa / 145 P.S.I.
Σωλήνας Αποστράγγισης Σωλήνας Αποστράγγισης (Κάτω) Σωλήνας Αποστράγγισης (Πάνω)	P/N 525966 P/N 525967	2.0m (78 inches) από την πίσω μεριά του ντουλαπιού 2.5m (98 inches) κάτω κάδος 2.9m (114 inches) άνω κάδος
Ανεμιστήρας Στεγνώματος	P/N 526752	3.4K Ohms
Βαλβίδα Εκροπής Μαλακτικού Assy	P/N 526416	24V DC Coil 70 +/- 5 Ohms Coil
Αντλία Αλατόνερου Assy	P/N 526418	24V DC Coil 70 +/- 5 Ohms Coil
Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού		500 grams Δυνατότητα Αλατιού περ. 14 επαναφορτίσεις 290 +/- 10ml Ρητίνης
Ενεργοποιητής Καπακιού Πάνω αριστερά Πάνω δεξιά Κάτω αριστερά Κάτω δεξιά	P/N 526275 P/N 526371 P/N 526469 P/N 526470	24 V DC
Αισθητήρας Αίθουσας	P/N 526340	4.13, and 3.43 M ohms μέτρηση +ve στο κέντρο, -ve προς τα έξω

## 3.0 ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

### 3.1 Σασί

Το σασί του Πλυντηρίου Πιάτων αποτελεί ένα ενιαίο σύστημα αποτελούμενο από 5 χαλύβδινα εξαρτήματα συνδεδεμένα μεταξύ τους με το κατάλληλο πριτσίνωμα. Το εξωτερικό του σασί είναι κατασκευασμένο από λακαρισμένο ηλεκτρογαλβανισμένο υλικό το οποίο ονομάζεται Galvoclean.

Σε αντίθεση με τα περισσότερα πλυντήρια πιάτων, το σασί αποτελεί μια φέρουσα δομή σχεδιασμένη έτσι ώστε να διασφαλίζει την ακαμψία του προϊόντος και να ελαχιστοποιεί τις αποκλίσεις.

Τα πόδια του Διπλού ντουλαπιού συναρμολογούνται και δημιουργούν το σασί μέσω τεσσάρων χαλύβδινων εισδοχών οι οποίες κλειδώνουν στη θέση τους και έτσι δημιουργούν μια μόνιμη κοχλιωτή σύνδεση.

Ο κάδος μπορεί να βγει 520mm (20<sup>15/32</sup>" ) πιο έξω από το ντουλάπι, ολισθαίνοντας πάνω σε δύο άκαμπτα προσαρμοσμένες ράγες οι οποίες έχουν τοποθετηθεί σε καθεμιά από τις δύο πλευρές του κάδου.

### 3.2 Προσόψεις Συρταριού

Προ-φινιρισμένες προσόψεις σχηματίζονται από βαμμένη, τριμμένη, φινιρισμένη με ιρίδιο ανοξειδωτή λαμαρίνα. Οι προσόψεις του συρταριού προσαρμόζονται στον κάδο με αγκύρια και δύο πείρους οι οποίοι εισέρχονται σε καθεμιά από τις δύο πλευρές του κάδου.

Στο ενιαίο μοντέλο, το πρόσθιο πλαίσιο το οποίο παρέχεται για κάθε συρτάρι είναι το πλαίσιο προσαρμογής της ξύλινης φινιρισμένης πρόσοψης του συρταριού. Η ξύλινη φινιρισμένη πρόσοψη του συρταριού παρέχεται από τον πελάτη.

### 3.3 Ηλεκτρονικά

Στη συσκευή ελέγχου DD603/ DS603 (τριφασική), οι λειτουργίες ελέγχου του κινητήρα και ο έλεγχος της κονσόλας χειρισμού έχουν συνδυαστεί σε μία ενιαία 16-bit Μικροσυσκευή Ελέγχου (Micro Controller) τοποθετημένη πάνω στην πλακέτα του τυπωμένου κυκλώματος.

Αυτή η μικροσυσκευή ελέγχει και έναν μετασχηματιστή 85w *μεταβλητής παροχής ρεύματος*. Αυτή η παροχή ρεύματος χρησιμοποιεί μια μεγάλη αντίσταση πτώσης τάσης πάνω στην πλάκα θέρμανσης σε συνδυασμό με έλεγχο φάσης της τάσης του ρεύματος προκειμένου να παράγει ένα κύκλωμα μεταβλητής τάσης. Από αυτήν, η συσκευή ελέγχου μπορεί να δώσει τάσεις από 5V έως 85V στα διάφορα εξαρτήματα του Πλυντηρίου Πιάτων.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Με τέτοιες παροχές ρεύματος, όλα τα εξαρτήματα άσχετα από την τάση, θα πρέπει να θεωρούνται ως ηλεκτροφόρα προς τη γη π.χ. τάση παροχής

Το σύστημα χειρισμού περιλαμβάνει μια πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος για τους πρόσθιους χειρισμούς και έναν πίνακα διακοπών αφής για τους εσωτερικούς χειρισμούς.

Τα ηλεκτρονικά συστήματα μπορούν να συνδεθούν με ένα εργαλείο συντήρησης με υπολογιστή, μέσω ενός οπτικού φωτός (optical light pen) για τον εντοπισμό βλαβών και τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με το προϊόν.

Το εν λόγω στοιχείο τίθεται σε λειτουργία με ένα μονοπολικό ρελέ. Η προστασία από υπερθέρμανση επιτυγχάνεται μέσω μιας κόλλησης μικρού μήκους σε σειρά με την αντίσταση πτώσης τάσης πάνω στην πλάκα θέρμανσης. Αν υπάρξει υπερθέρμανση, αυτή η κόλληση λιώνει διακόπτοντας την παροχή ρεύματος στο κύκλωμα.

#### 3.3.1 Αισθητήρας Αρχικής Θέσης Κάδου

Χρησιμοποιείται ένας αισθητήρας αρχικής θέσης κάδου ο οποίος καθορίζει αν ο κάδος είναι κλειστός και αν μπορεί να ξεκινήσει ένας κύκλος με ασφάλεια. Ο αισθητήρας αρχικής θέσης κάδου αποτελείται από ένα LED υπερέθρων (πομπό) και ένα τρανζίστορ υπερέθρων (δέκτη) τα οποία είναι τοποθετημένα πάνω στην πλακέτα του κυκλώματος στη συσκευή ελέγχου. Το φως υπερέθρων μεταδίδεται από το LED διαμέσου ενός σωλήνα οπτικού φωτός στη δεξιά

πλευρά του κάδου. Το τρανζίστορ λήψης υπερύθρων έχει και αυτό έναν σωλήνα οπτικού φωτός ο οποίος οδηγεί από το τρανζίστορ στην μια πλευρά του κάδου. Όταν ο κάδος είναι κλειστός, οι δύο σωλήνες φωτός συνδέονται οπτικά διαμέσου ενός πρίσματος τοποθετημένου στο πλαίσιο στην πλευρά του σασί.

### 3.3.2 Διακόπτες Αφής

Δύο διακόπτες αφής χρησιμοποιούνται στον δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου, ο ένας για την επιλογή του απαιτούμενου κύκλου πλυσίματος και ο άλλος για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της επιλογής Eco. Είναι χωρητικοί διακόπτες αφής και εμπεριέχουν ένα αναλογικό σήμα από τη συσκευή ελέγχου το οποίο αλλάζει όταν υπάρχει μια γειωμένη μάζα (π.χ. το δάχτυλο του πελάτη).

## 3.4 Κινητήρας

Ο κινητήρας ελέγχεται απολύτως ηλεκτρονικά και είναι 80V, 60w, τριφασικός, βπολικός χωρίς συλλέκτη, συνεχούς ρεύματος, ενώ κατά το πλύσιμο λειτουργεί στις 2300-2850rpm ανάλογα με τον επιλεγόμενο κύκλο και περίπου στις 4200 rpm κατά την Αποστράγγιση.

### 3.4.1 Στροφείο

Το στροφείο είναι ένα τετραπολικό στροφείο μόνιμου μαγνήτη με έδρανο από γραφίτη σε κάθε άκρο της κάθετης ατράκτου. Στο κατώτερο άκρο της ατράκτου του στροφείου υπάρχει η φτερωτή αποστράγγισης και στο άνω άκρο υπάρχει η φτερωτή πλυσίματος.

### 3.4.2 Βραχίονας Ψεκασμού

Ο βραχίονας ψεκασμού έχει το κατάλληλο σχήμα προκειμένου να διασφαλίζει την πλέον αποδοτική ροή του νερού. Οι τρύπες έχουν τοποθετηθεί έτσι ώστε το νερό να διεισδύει στα άπλυτα όσο το δυνατόν καλύτερα, ενώ οι πίδακες του νερού έχουν την απαραίτητη γωνία προκειμένου να διασφαλίζουν ότι ο βραχίονας ψεκασμού περιστρέφεται με την πλέον αποδοτική ταχύτητα. Υπάρχει μια βαλβίδα-κλαπέτο προσαρμοσμένη στο πάνω μέρος του βραχίονα ψεκασμού. Αυτό το εξάρτημα επιτρέπει την είσοδο αέρα διαμέσου του βραχίονα ψεκασμού όταν το Πλυντήριο πιάτων γεμίζει με νερό. Οι στάθμες πλήρωσης του Πλυντηρίου Πιάτων παρουσιάζουν μεγαλύτερη συνέπεια με το σύστημα της βαλβίδας-κλαπέτου.

## 3.5 Κάλυμμα Καλωδίων

Το κάλυμμα των καλωδίων προστατεύει τον πελάτη από όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα που υπάρχουν στην περιοχή του κινητήρα κάτω από τον κάδο. Όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα, ασχέτως τάσης, θα πρέπει να θεωρούνται ως ηλεκτροφόρα σε σχέση με τη γη. Επίσης, προστατεύει το σύστημα του κινητήρα, τους σωλήνες αποστράγγισης και πλήρωσης από τις ζημιές που θα μπορούσε να προκαλέσει το άνοιγμα και το κλείσιμο των συρταριών. Το κάλυμμα των καλωδίων αποτελεί και διακοσμητικό στοιχείο του προϊόντος.

## 3.6 Σύστημα Καπακιού

### 3.6.1 Λειτουργία Καπακιού

Το καπάκι είναι ένα ενιαίο κομμάτι από πολυμερές πλαστικό στο οποίο έχει εγχυθεί στατική σφράγιση. Η κάθε πλευρά του καπακιού κλειδώνει σε έναν ζυγό ο οποίος, με τη σειρά του, συνδέεται με ένα κοχλιωτό σύστημα ενεργοποίησης του καπακιού που περιλαμβάνει έναν μικρό κινητήρα 24V με συλλέκτη.

### 3.6.2 Όταν Ενεργοποιείται

Στο ξεκίνημα κάθε κύκλου πλυσίματος, και οι δύο κινητήρες τίθενται σε λειτουργία περίπου επί 10 δευτερόλεπτα, πράγμα που σπρώχνει το καπάκι προς τα κάτω πάνω στον κάδο περίπου επί 5 δευτερόλεπτα. Το καπάκι παραμένει πιεσμένο κάτω καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου και ανεβαίνει μόνο όταν το Πλυντήριο Πιάτων δώσει το ηχητικό σήμα που σημαίνει το τέλος του κύκλου ή αν ο πελάτης σταματήσει τον κύκλο προκειμένου να αποκτήσει πρόσβαση στον κάδο.

### 3.6.3 Κατά τη Διάρκεια Διακοπής Ρεύματος

Αν διακοπεί η παροχής ρεύματος προς το Πλυντήριο Πιάτων ενόσω το καπάκι είναι πιεσμένο προς τα κάτω, μπορείτε και πάλι να ανοίξετε τον κάδο χειροκίνητα αν χρειάζεστε πρόσβαση σε αυτόν. Ωστόσο, είναι εξαιρετικά δύσκολο να ξανακλείσετε τον κάδο χωρίς να σηκώσετε το καπάκι. Μπορείτε να τυλίξετε προς τα πάνω το καπάκι

χειροκίνητα με πλήρη αφαίρεση του κάδου. Αν δεν σηκώσετε το καπάκι προτού κλείσετε το Συρτάρι, αυτό μπορεί να προξενήσει βλάβη στη σφράγιση του καπακιού.

### **3.7 Κάδος**

Ο κάδος είναι η κύρια κοιλότητα όπου λαβαίνει χώρα όλο το πλύσιμο. Ο κάδος είναι ένα δοχείο από πολυμερές πλαστικό, το οποίο διαθέτει μια αντλία πλυσίματος και έναν βραχίονα ψεκασμού στη βάση του. Ο κάδος έχει, επίσης, ελάσματα καθοδήγησης γύρω από τα τοιχώματά του, τα οποία ωθούν το νερό που πέφτει από τον κύκλο πλυσίματος δεξιόστροφα γύρω από την πλάκα του φίλτρου. Έτσι καθαρίζει η πλάκα του φίλτρου από τα κομματάκια τροφής τα οποία καταλήγουν στο ειδικό φρεάτιο όπου παγιδεύονται και από όπου αντλούνται κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος.

## 3.8 Πλήρωση

### 3.8.1 Εισαγωγή Νερού

Ο κάδος του Πλυντηρίου Πιάτων γεμίζει από έναν και μόνο σωλήνα εισαγωγής νερού — συστήνεται η σύνδεση ζεστού νερού για τα προϊόντα της Αμερικής και της Ιαπωνίας, και η σύνδεση κρύου νερού για τα προϊόντα της Αυστραλασίας, του Ηνωμένου Βασιλείου ή της Ευρώπης. Από τη σύνδεση με την παροχή νερού της κουζίνας, ο σωλήνας εισαγωγής εισέρχεται στο ντουλάπι του πλυντηρίου πιάτων στη βάση, σε μια διπλή βαλβίδα νερού. Ο κάθε κάδος τροφοδοτείται με νερό ανεξάρτητα διαμέσου ενός από τα ελιγμάτα της διπλής βαλβίδας και ενός σωλήνα πλήρωσης ο οποίος περνάει μέσα από έναν ειδικά διαμορφωμένο σύνδεσμο στο πίσω μέρος του κάθε κάδου και οδεύει κατά μήκος της βάσης του κάδου κάτω από το κάλυμμα των καλωδίων φτάνοντας εμπρός. Στο πρόσθιο μέρος του κάδου, ο σωλήνας πλήρωσης συνδέεται με τον διανομέα απορρυπαντικού επιτρέποντας έτσι την είσοδο του νερού στον κάδο, αρχικά διαμέσου του τμήματος προκαταρκτικού ξεπλύματος του διανομέα για τον κύκλο του προκαταρκτικού ξεπλύματος, και έπειτα διαμέσου του τμήματος κύριου πλυσίματος για όλους τους άλλους κύκλους.

Αν το προϊόν διαθέτει και σύστημα αποσκλήρυνσης νερού, τότε το νερό περνάει διαμέσου αυτού του συστήματος προτού εισέλθει στον διανομέα.

### 3.8.2 Διανομέας Απορρυπαντικού και Λαμπρυντικού

Ο διανομέας είναι τοποθετημένος στο πρόσθιο τοίχωμα του κάδου πλυσίματος.

Ο διανομέας απορρυπαντικού αποτελείται από δύο θαλάμους απορρυπαντικού, έναν για το προκαταρκτικό πλύσιμο και έναν για το κυρίως πλύσιμο.

Η πόρτα του διανομέα απορρυπαντικού ανοίγει χειροκίνητα για την εισαγωγή απορρυπαντικού και κατόπιν κλείνει χειροκίνητα οπότε και είναι πλέον έτοιμο το απορρυπαντικό για να μεταφερθεί στον κάδο πλυσίματος από την εισαγωγή νερού. Για να γίνει ξεχωριστά η διανομή από κάθε θάλαμο απορρυπαντικού, απαιτείται μια ηλεκτρονικά ελεγχόμενη βαλβίδα εκτροπής στην εισαγωγή νερού.

Επιπλέον, υπάρχουν μέσα στον διανομέα μια αντλία θετικής μετακίνησης και μια θήκη αποθήκευσης για την παροχή λαμπρυντικού. Ο παρεχόμενος όγκος λαμπρυντικού μπορεί να ρυθμιστεί από τον πελάτη όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία ρύθμισης επιλογών. Μια έντονη κόκκινη λυχνία στο δοχείο πλήρωσης της θήκης δείχνει ότι η θήκη του λαμπρυντικού είναι άδεια.

### 3.8.3 Ποσότητα Νερού

Ο κάδος γεμίζει με 2,5 λίτρα / 0,8 γαλόνια ΗΠΑ νερού περίπου, κατά προσέγγιση στην ίδια στάθμη με τη βάση του βραχίονα ψεκασμού. Όταν φτάσει το νερό σε αυτή τη στάθμη, η αντλία νερού (η οποία διαθέτει ηλεκτρονικό αισθητήρα πλήρωσης) γεμίζει και αντλεί νερό διαμέσου του βραχίονα ψεκασμού ο οποίος αρχίζει τότε να περιστρέφεται. Το φορτίο στην αντλία νερού ελέγχεται συνεχώς καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος, και ρυθμίζεται η στάθμη του νερού αν παραστεί ανάγκη.

## 3.9 Θέρμανση

### 3.9.1 Το Στοιχείο

Η πλάκα θέρμανσης είναι ένα στοιχείο το οποίο αποτελείται από μια πλάκα χάλυβα καλυμμένου με πορσελάνη και ένα παχύ στρώμα αντίστασης με τυπωμένο κύκλωμα στην ξηρή πλευρά. Εκτός από το κύκλωμα θέρμανσης, μια αντίσταση πτώσης τάσης είναι τυπωμένη πάνω στην πλάκα θέρμανσης η οποία αποτελεί μέρος της παροχής ρεύματος της συσκευής ελέγχου. Το στοιχείο συγκρατείται στη θέση του με ένα παξιμάδι ασφαλείας και στηρίζει τον κινητήρα στη βάση του κάδου.

### 3.9.2 Θέρμανση του Νερού

Η πλάκα θέρμανσης βρίσκεται κάτω από την πλάκα του φίλτρου. Μια ροή νερού δημιουργείται διαμέσου του συστήματος θέρμανσης κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος επιτρέποντας το νερό να ρέει διαμέσου της πλάκας του φίλτρου, πάνω από την επιφάνεια του στοιχείου και μέσα στην αντλία πλυσίματος.

### 3.9.3 Διατήρηση της Θερμοκρασίας

Πάνω στο στοιχείο βρίσκεται μια πλακέτα τυπωμένου υποκυκλώματος με έναν θερμοστάτη. Αυτός συνδέεται μέσω ενός συστήματος σύνδεσης RAST 2.5 με την καλωδίωση του στοιχείου. Τα εξαρτήματα του αισθητήρα δεν είναι συντηρήσιμα και, αν υποστούν βλάβη, τότε χρειάζεται καινούρια πλάκα θέρμανσης.

### 3.9.4 Προστασία από Υπερθέρμανση

Η πλάκα θέρμανσης ενεργοποιείται μόνο κατά τη διάρκεια των κύκλων πλυσίματος. Δεν χρησιμοποιείται για το στέγνωμα. Η θερμοκρασία διατηρείται μέσω ενός θερμοστάτη. Αν υπάρξει βλάβη στον ηλεκτρονικό έλεγχο της πλάκας θέρμανσης, η προστασία από υπερθέρμανση επιτυγχάνεται από μια θερμική ασφάλεια πάνω στην ίδια την πλάκα θέρμανσης.

Η θερμική ασφάλεια αποτελείται από μια κόλληση μικρού μήκους σε σειρά με την αντίσταση πτώσης τάσης, η οποία λειώνει σε σχετικά χαμηλή θερμοκρασία 268 – 302°C (514 – 576°F) διακόπτοντας την παροχή ρεύματος στο κύκλωμα.

## 3.10 Παξιμάδι Ασφαλείας

Το παξιμάδι ασφαλείας συγκρατεί την πλάκα θέρμανσης στη βάση του κάδου και στο περίβλημα του κινητήρα έτσι ώστε να δημιουργείται μια υδατοστεγής σφράγιση. Αυτό επιτυγχάνεται με τη συμπίεση δύο μεγάλων δακτυλίων σχήματος 'Ο' ανάμεσα στην πλάκα θέρμανσης και στον κάδο, καθώς επίσης ανάμεσα στην πλάκα θέρμανσης και στο σύστημα του κινητήρα.

Διαθέτει λαβίδες οι οποίες συγκρατούν τον σωλήνα αποστράγγισης, τους σωλήνες πλήρωσης και τον βραχίονα καλωδίωσης στη θέση τους.

Άλλη μια λειτουργία του παξιμαδιού ασφαλείας είναι ότι στηρίζει το κάλυμμα των καλωδίων με τρεις λαβίδες.

## 3.11 Κύκλος Αποστράγγισης

Η αντλία αποστράγγισης είναι μια φυγοκεντρική αντλία αυτόματης πλήρωσης η οποία αντλεί μόνο όταν ο κινητήρας περιστρέφεται προς την κατεύθυνση αποστράγγισης (αριστερόστροφα). Διαθέτει μια φτερωτή πέντε πτερυγίων η οποία είναι σφηνωμένη σε μια σφήνα στο άκρο της ατράκτου του στροφείου.

Το περίβλημα της αντλίας αποστράγγισης, το οποίο είναι εφοδιασμένο με σωλήνα εισαγωγής και εξαγωγής, είναι συγκολλημένο πάνω στο περίβλημα του κινητήρα, συγκρατώντας έτσι τον κινητήρα.

Ο σωλήνας εισαγωγής συνδέεται απευθείας πάνω στο φρεάτιο και σφραγίζει με έναν μικρό δακτύλιο σχήματος 'Ο'. Ο σωλήνας εξαγωγής έχει μια βαλβίδα-κλαπέτο μη επιστροφής για να μην επιτρέπει το λερωμένο νερό να επιστρέφει στον κάδο.

Ο σωλήνας αποστράγγισης είναι ένας προεξέχων σωλήνας που οδεύει πάνω από το σύστημα σύνδεσης, εξέρχεται από τη βάση του προϊόντος, και συνδέεται με την οικιακή αποχέτευση.

Η ταχύτητα αποστράγγισης κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλυσίματος είναι περίπου 4200 rpm. Στη λειτουργία διάγνωσης εξαγωγής είναι περίπου 5000 rpm. Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι γίνεται ομαλά η αποστράγγιση όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία διάγνωσης, αλλά όχι και κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.

### 3.12 Πλάκα Φίλτρου

Η πλάκα του φίλτρου είναι ένας δίσκος από ανοξείδωτο χάλυβα ο οποίος βρίσκεται κάτω από τη σχάρα των πιάτων και τον βραχίονα ψεκασμού, και καλύπτει πλήρως τη βάση του κάδου.

#### 3.12.1 Το Σύστημα Φίλτρου

Ο κάδος είναι σχεδιασμένος με ελάσματα τα οποία στροβιλίζουν το νερό γύρω και πάνω από την πλάκα του φίλτρου. Στο πρόσθιο μέρος του κάδου, βρίσκεται το φίλτρο αποστράγγισης, που είναι τοποθετημένο ως μέρος της πλάκας του φίλτρου. Τα μεγάλα απορρίμματα συλλέγονται στο φίλτρο αποστράγγισης και μόνο τα μικρότερα απορρίμματα περνούν από το μικροπλέγμα του, πράγμα που αποκλείει την πιθανότητα την εκ νέου καθίζηση των απορριμμάτων κατά τη διάρκεια του πλυσίματος. Το φίλτρο αποστράγγισης θα πρέπει να ελέγχεται και να καθαρίζεται τακτικά.

#### 3.12.2 Αφαίρεση και Καθαρισμός της Πλάκας του Φίλτρου

Μπορείτε να αδειάσετε το φίλτρο αποστράγγισης με την σχάρα των πιάτων στη θέση της, αφαιρώντας το καλάθι των μαχαιροπήρουνων και ανοίγοντας το πλαστικό τμήμα της σχάρας των πιάτων. Μπορείτε να αφαιρέσετε την πλάκα του φίλτρου για να την καθαρίσετε, αφαιρώντας τη σχάρα των πιάτων και τον βραχίονα ψεκασμού και ξεσφίγγοντας το παξιμάδι ασφαλείας αριστερόστροφα.

### 3.13 Κύκλος Στεγνώματος

Αμέσως αφού αποστραγγιστεί τον νερό του τελευταίου ζεστού ξεπλύματος από τον κάδο, τίθεται σε λειτουργία το σύστημα στεγνώματος.

Ο ανεμιστήρας στεγνώματος αντλεί αέρα μέσα από το άνοιγμα που υπάρχει στο οπίσθιο μέρος του κάδου, και απορροφά το νερό από τα πλυμένα πιατικά. Ο γεμάτος υγρασία αέρας αναμειγνύεται κατόπιν με μεγαλύτερη ποσότητα αέρα περιβάλλοντος (από την κουζίνα), προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί η ποσότητα του ορατού ατμού που βγαίνει από το κάτω μέρος της πρόσοψης του συρταριού.

Ο ανεμιστήρας λειτουργεί συνεχώς κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος και ξαναρχίζει τη λειτουργία του αν ανοίξετε και κλείσετε ξανά τον κάδο. Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα πλυσίματος, το καπάκι ανεβαίνει, και τότε ο ανεμιστήρας εξακολουθεί να λειτουργεί επί 30 λεπτά, αλλά δεν ξαναρχίζει τη λειτουργία του αν ανοίξει ο κάδος.

### 3.14 Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού (αν υπάρχει)

Το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού χρησιμοποιεί ένα υλικό αποσκλήρυνσης (ρητίνη) προκειμένου να αποτρέψει την παρουσία των σκληρυντικών στοιχείων στο νερό του πλυσίματος. Η ρητίνη μπορεί να επεξεργαστεί μόνο περιορισμένη ποσότητα νερού προτού χρειαστεί επαναφόρτιση. Η επαναφόρτιση γίνεται με την άντληση αλατόνευρο μέσα από τη ρητίνη και την απομάκρυνση των σκληρών στοιχείων προς την αποχέτευση. Η διαδικασία απόδοσης αποσκληρωμένου νερού και η επαναφόρτιση ελέγχεται από την Ηλεκτρονική Συσκευή Ελέγχου.

Απόδοση Αποσκληρωμένου Νερού:- Η παροχή νερού φτάνει από την βαλβίδα εισαγωγής. Στο σύστημα αποσκλήρυνσης του νερού περνάει μέσα από έναν διακόπτη σωλήνα (διακόπτη αέρα) και μια βαλβίδα εκτροπής. Κατόπιν, κατευθύνεται είτε μέσα από τη ρητίνη στον διανομέα, είτε απευθείας στον διανομέα και έπειτα στον κάδο. Η ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου μετράει τον όγκο του επεξεργαζόμενου νερού και προσθέτει την κατάλληλη ποσότητα μη επεξεργασμένου νερού, προκειμένου να δώσει ένα μείγμα που θα έχει την απαιτούμενη σκληρότητα σύμφωνα με το προκαθορισμένο πρόγραμμα. Το νερό υφίσταται επεξεργασία ανάλογα με την σκληρότητά του. Ο πελάτης μπορεί να επιλέξει μία από τις 15 ρυθμίσεις όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία ρύθμισης.

Επαναφόρτιση:- Η επαναφόρτιση γίνεται όταν η ποσότητα του νερού που έχει υποστεί επεξεργασία από την τελευταία επαναφόρτιση πλησιάζει την χωρητικότητα του Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού. Οι ποσότητες που υφίστανται επεξεργασία για κάθε μία από τις 5 ρυθμίσεις σκληρότητας του νερού έχουν προκαθοριστεί και έχουν αποθηκευτεί στην ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου. Όταν ενεργοποιηθεί, αμέσως μετά την πλήρωση του κυρίως πλυσίματος, ενεργοποιείται η αντλία του αλατόνευρο και στέλνει έναν όγκο αλατόνευρο στη ρητίνη, του οποίου η ποσότητα εξαρτάται από τη ρύθμιση της σκληρότητας. Όταν τελειώσει ο κύκλος πλυσίματος, η ρητίνη ξεπλένεται με

το νερό, και τα υποπροϊόντα της επαναφόρτισης διοχετεύονται στο νερό πλυσίματος και απορρίπτονται μαζί του στην αποχέτευση. Τότε ξεκινάει και πάλι η κανονική επεξεργασία του εισερχόμενου νερού.

**Αλάτι:-** Ο πελάτης χρειάζεται να γεμίζει κάπου-κάπου τη θήκη του αλατιού με αλάτι για πλυντήρια πιάτων. Το αλάτι χρησιμοποιείται από το σύστημα αποσκλήρυνσης νερού, αναμειγνυόμενο με νερό, για τη δημιουργία του αλατόνευρου που χρησιμοποιείται για την επαναφόρτιση. Όταν κατέβει η στάθμη του αλατιού, ένας ανιχνευτής της στάθμης του αλατιού ανάβει μια κόκκινη λυχνία στο πώμα του αλατιού, οπότε χρησιμοποιώντας το δοχείο αλατιού που σας δίνουμε, πρέπει να ρίξετε αλάτι στο αντίστοιχο δοχείο μέχρις ότου μπορείτε να δείτε το αλάτι στο άνοιγμα του δοχείου. Όταν επανατοποθετηθεί το πώμα του αλατιού, το σύμβολο «Salt» θα εξαφανιστεί από την οθόνη LCD και η κόκκινη λυχνία θα σβήσει. Σε περιοχές όπου το νερό έχει μέτρια σκληρότητα (21 dH – βαθμούς σκληρότητας, 375ppm – μέρη ανά εκατομμύριο, Ρύθμιση 3 στο Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού), το δοχείο του αλατιού θα πρέπει να γεμίζει μία φορά το μήνα, ενώ σε περιοχές με σκληρότερο νερό αυτό θα πρέπει να γίνεται συχνότερα. Η παροχή επεξεργασμένου νερού από μία πλήρωση του δοχείου αλατιού:

240 λίτρα στις 30 – 100 ppm από 375 ppm παροχή νερού

144 λίτρα σε 30 – 100 ppm από 625 ppm παροχή νερού



## 4.0 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΕΠΙΛΟΓΩΝ

### 4.1 Πώς να Αλλάξετε τις Ρυθμίσεις

#### 4.1.1 Λαμπруντικό / Σκληρότητα Νερού Παροχής / Αυτόματη Λειτουργία / Ηχητικά Σήματα Τέλους Κύκλου / Επιλογή Κλειστού Συρταριού / Σύμβολο Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων / Επιλογή Βελτίωσης Στεγνώματος

Για να εισέλθετε σε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί **Power**, κατόπιν κρατήστε πατημένο τον διακόπτη αφής **Eco** και το κουμπί **KeyLock** ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα, αφού σιγουρευτείτε ότι πατήσατε τον διακόπτη **Eco** πρώτα. Αφού ενεργοποιηθεί η λειτουργία ρύθμισης, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα «μπιπ» και η οθόνη LCD δείχνει τα γράμματα rA. Πατώντας το κουμπί **Start/Pause**, μπορείτε να μετακινηθείτε στο μενού επιλογών και να αλλάξετε τις εξής ρυθμίσεις:

Ρύθμιση Λαμπруντικού (rA)

Ρύθμιση Σκληρότητας Νερού Παροχής (hd)

Επιλογή Αυτόματης Λειτουργίας (AP)

Ηχητικά Σήματα Τέλους Κύκλου (EC)

Επιλογή Κλειστού Συρταριού (Ld)

Σύμβολο Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων (dS)

Επιλογή Βελτίωσης Στεγνώματος (LH)

**Ενιαίο Μοντέλο:-** Στο Ενιαίο Μοντέλο του Πλυντηρίου Πιάτων, όπου δεν υπάρχει ένδειξη, μπορείτε και πάλι να καταλάβετε ποια επιλογή έχετε κάνει χρησιμοποιώντας τις εξής λυχνίες που εμφανίζονται στην ενσωματωμένη κάρτα:

Ρύθμιση Λαμπруντικού (κόκκινη λυχνία πάνω από το κουμπί Start/Pause)

Ρύθμιση Σκληρότητας Νερού Παροχής (πράσινη λυχνία πάνω από το κουμπί Start/Pause)

Επιλογή Αυτόματης Λειτουργίας (πορτοκαλί λυχνία πάνω από το κουμπί Start/Pause)

Ηχητικά Σήματα Τέλους Κύκλου (πράσινη λυχνία πάνω από το κουμπί Start/Pause και κόκκινη λυχνία πάνω από το κουμπί Keylock)

Επιλογή Κλειστού Συρταριού (κόκκινη λυχνία πάνω από το κουμπί Start/Pause και Keylock)

Σύμβολο Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων (δεν υπάρχει στα ενσωματωμένα μοντέλα)

Επιλογή Βελτίωσης Στεγνώματος (πορτοκαλί λυχνία πάνω από το κουμπί Start/Pause, η λυχνία Eco είναι κόκκινη)

Πατήστε το κουμπί **Power** οποιαδήποτε στιγμή για να εξέλθετε από τη λειτουργία ρύθμισης.

#### 4.1.2 Ρύθμιση Λαμπруντικού (rA)

Η τρέχουσα ρύθμιση του λαμπруντικού φαίνεται αν χρησιμοποιήσετε το κόκκινο LED στον πίνακα με τους διακόπτες αφής. Η ποσότητα του λαμπруντικού που διανέμεται σε έναν κύκλο ξεπλύματος μπορεί να ποικίλει ανάλογα με τη σκληρότητα του τοπικού νερού. Ρυθμίζεται από 1 – 5.

(1 = περ. 0.5mls ( $1/10$ ) της κουταλιάς του γλυκού λαμπруντικού, 5 = περ. 2.5mls ( $1/2$ ) της κουταλιάς του γλυκού λαμπруντικού).

Πατήστε το κουμπί **Keylock** για να αλλάξετε τη ρύθμιση του λαμπруντικού. Όταν κάνετε την επιθυμητή επιλογή, πατήστε το κουμπί **Power** για να εξέλθετε. Η επιλογή λαμπруντικού αποθηκεύεται στη μνήμη EE έτσι ώστε, αν ακόμη και αν σταματήσει η λειτουργία του πλυντηρίου, η επιλογή αυτή θα κρατηθεί.

**Ενιαίο Μοντέλο:-** Στο Ενιαίο Μοντέλο του Πλυντηρίου Πιάτων, όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε μια από τις ακόλουθες επιλογές, αυτό φαίνεται από τα κόκκινα LED του κύκλου πλυσίματος στον δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου. Αν μια επιλογή ενεργοποιηθεί, τότε όλα τα LED ανάβουν, και αν μια επιλογή απενεργοποιηθεί, τότε όλα τα LED σβήνουν.

#### 4.1.3 Ρύθμιση Σκληρότητα Νερού Παροχής (hd)

Η τρέχουσα ρύθμιση του λαμπруντικού φαίνεται αν χρησιμοποιήσετε το κόκκινο LED στον πίνακα με τους διακόπτες αφής. Θα πρέπει να επιλεγεί μία από τις 5 ρυθμίσεις ανάλογα με τη γνωστή σκληρότητα του νερού παροχής. Η κάθε ρύθμιση είναι κατάλληλη για τις ακόλουθες τιμές σκληρότητας του νερού παροχής:

Αρ. LED	Απενεργοποιημένο το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού, συνεχής παράκαμψη του αποσκληρυντικού
1	150-250 rpm σκληρότητα νερού παροχής
2	250-350 rpm σκληρότητα νερού παροχής
3	350-450 rpm σκληρότητα νερού παροχής
4	450-550 rpm σκληρότητα νερού παροχής
5	550-625 rpm σκληρότητα νερού παροχής

Πατήστε το κουμπί **Keylock** για να αλλάξετε τη ρύθμιση του Συστήματος Αποσκλήρυνσης του Νερού. Όταν κάνετε την επιθυμητή επιλογή, πατήστε το κουμπί **Power** για να εξέλθετε.

Η ρύθμιση που θα κάνετε επηρεάζει τον τρόπο με τον οποίο η Ηλεκτρονική Συσκευή Ελέγχου εκτρέπει την παροχή νερού, την ποσότητα του νερού που υφίσταται επεξεργασία και την ποσότητα του αλατιού που χρησιμοποιείται για την επαναφόρτιση, με τρόπο που βελτιστοποιεί την απόδοση του Συστήματος Αποσκλήρυνσης του Νερού .

#### 4.1.4 Επιλογή Αυτόματης Λειτουργίας (AP)

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την αυτόματη λειτουργία που λαβαίνει χώρα όταν ο κάδος είναι ανοιχτός χρησιμοποιώντας το κουμπί **Keylock**. Αν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στην οθόνη LCD, τότε η αυτόματη λειτουργία θα λάβει χώρα όταν Ανοίγει ο κάδος. Αν δεν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στην οθόνη LCD, τότε η αυτόματη λειτουργία δεν θα λάβει χώρα αυτόματα όταν Ανοίγει ο κάδος (ο πελάτης θα χρειαστεί να πιέσει το κουμπί POWER κάθε φορά που επιθυμεί να χρησιμοποιήσει το Πλυντήριο Πιάτων). Πατήστε το κουμπί **Power** για να εξέλθετε όταν κάνετε την επιθυμητή επιλογή.

#### 4.1.5 Ηχητικά Σήματα Τέλους Κύκλου (EC)

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τα έξι ηχητικά σήματα (μπιπ) που ακούγονται στο τέλος κάθε κύκλου χρησιμοποιώντας το κουμπί **Keylock**. Αν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στην οθόνη LCD, τότε τα ηχητικά σήματα τέλους κύκλου είναι ενεργοποιημένα. Αν δεν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στην οθόνη LCD, τότε τα ηχητικά σήματα τέλους κύκλου είναι απενεργοποιημένα. Πατήστε το κουμπί **Power** για να εξέλθετε όταν κάνετε την επιθυμητή επιλογή.

#### 4.1.6 Επιλογή Κλειστού Συρταριού (Ld)

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την Επιλογή Κλειστού Συρταριού χρησιμοποιώντας το κουμπί **Keylock**. Αν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στην οθόνη LCD, τότε η Επιλογή Κλειστού Συρταριού είναι ενεργοποιημένη και θα κρατάει το Πλυντήριο Πιάτων διαρκώς κλειδωμένο κατεβάζοντας το καπάκι. Όταν έχει επιλεγεί αυτή η ρύθμιση, τότε ο πελάτης χρειάζεται να πατήσει το κουμπί POWER για να σηκώσει το καπάκι κάθε φορά που θέλει να ανοίξει το συρτάρι. Όταν κλείσετε και πάλι το συρτάρι, το καπάκι κατεβαίνει αυτόματα έπειτα από 30 δευτερόλεπτα και κλειδώνει τον κάδο. Αν δεν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στην οθόνη LCD, τότε η Επιλογή Κλειστού Συρταριού είναι απενεργοποιημένη.

#### 4.1.7 Σύμβολο Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων (dS)

*(δεν υπάρχει στα ενιαία μοντέλα)*

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το Σύμβολο Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων χρησιμοποιώντας το κουμπί **Keylock**. Αν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στην οθόνη LCD, τότε η επιλογή Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων είναι ενεργοποιημένη. Αυτό σημαίνει ότι το σύμβολο καθαρών πιάτων που εμφανίζεται στο τέλος του κύκλου θα παραμείνει στην οθόνη LCD μέχρις ότου πατήσετε το κουμπί POWER για να το σβήσετε. Αν δεν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στην οθόνη LCD, τότε η επιλογή Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων θα σβήσει όταν ανοίξει για πρώτη φορά το συρτάρι μετά το τέλος του κύκλου (εργοστασιακή ρύθμιση).

#### 4.1.8 Επιλογή Βελτίωσης Στεγνώματος (LH)

*(υπάρχει στα προ-φινιρισμένα μοντέλα από MEM741743, τα οποία κατασκευάστηκαν μετά τις 21/5/03, έκδοση λογισμικού 3.2.06*

*διαθέσιμη στα ενιαία μοντέλα από MKM704522, έκδοση λογισμικού 3.2.07)*

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την Επιλογή Βελτίωσης Στεγνώματος χρησιμοποιώντας το κουμπί **Keylock**. Αν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στην οθόνη LCD, τότε η Επιλογή Βελτίωσης Στεγνώματος είναι ενεργοποιημένη

Αυτό σημαίνει ότι το καπάκι θα παραμείνει κάτω και ο ανεμιστήρας στεγνώματος θα εξακολουθήσει να λειτουργεί 4 ώρες μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος πλυσίματος.

Αν ο πελάτης επιθυμεί να ανοίξει ή να σταματήσει το Πλυντήριο Πιάτων κατά τη διάρκεια αυτών των 4 ωρών, μπορεί να το κάνει αυτό πατώντας το κουμπί POWER ή START / PAUSE. Έτσι θα ακυρώσει την εν λόγω επιλογή μέχρι το τέλος του επόμενου προγράμματος πλυσίματος.

#### 4.1.9 Ρυθμίσεις Επιλογών – Πίνακες Ταχείας Αναφοράς

##### **Ρύθμιση Λαμπρυντικού (rA):-**

*(αλλάζει την ποσότητα του διανεμόμενου λαμπρυντικού)*

**Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Eco, και κατόπιν κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock επί 5 δευτερόλεπτα**

*Θα εμφανιστεί η ένδειξη rA (ενιαίο μοντέλο: εμφανίζεται ένα κόκκινο LED πάνω από το κουμπί start/pause)*

**Πατήστε το κουμπί keylock**

*Η ρύθμιση του λαμπρυντικού θα αλλάξει στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου με κάθε πάτημα*

**Πατήστε το κουμπί Power**

*Εξέρχαστε και σώζετε την επιλεγμένη ρύθμιση*

##### **Ρύθμιση Σκληρότητας Νερού Παροχής στο Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού (hd) (όταν είναι εγκαταστημένη):-**

*(αλλάζει τη ρύθμιση του Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού ανάλογα με τη Σκληρότητα του Νερού Παροχής)*

**Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Eco, και κατόπιν κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock επί 5 δευτερόλεπτα**

*Θα εμφανιστεί η ένδειξη RA*

**Πατήστε το κουμπί Start / Pause Μία Φορά**

*Θα εμφανιστεί η ένδειξη Hd (ενιαίο μοντέλο: εμφανίζεται ένα πράσινο LED πάνω από το κουμπί start/pause)*

**Πατήστε το κουμπί keylock**

*Η ρύθμιση του Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού θα αλλάξει στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου με κάθε πάτημα*

**Πατήστε το κουμπί Power**

*Εξέρχαστε και σώζετε την επιλεγμένη ρύθμιση*

##### **Επιλογή Αυτόματης Λειτουργίας (AP):-**

*(ξεκινάει αυτόματα τη λειτουργία όταν ανοίγει το συρτάρι)*

**Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Eco, και κατόπιν κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock επί 5 δευτερόλεπτα**

*Θα εμφανιστεί η ένδειξη rA*

**Πατήστε το κουμπί Start/Pause Δύο Φορές**

*Θα εμφανιστεί η ένδειξη AP (ενιαίο μοντέλο: εμφανίζεται ένα πορτοκαλί LED πάνω από το κουμπί start/pause)*

**Πατήστε το κουμπί keylock**

*Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την Αυτόματη Λειτουργία.. Εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου = AP ενεργοποιημένη, Δεν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου = AP απενεργοποιημένη*

**Πατήστε το κουμπί Power**

*Εξέρχαστε και σώζετε την επιλεγμένη ρύθμιση*

##### **Ηχητικά Σήματα Τέλους Κύκλου (EC):-**

*(έξι ηχητικά σήματα [μπιπ] που ακούγονται στο τέλος κάθε κύκλου)*

**Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Eco, και κατόπιν κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock επί 5 δευτερόλεπτα**

*Θα εμφανιστεί η ένδειξη rA*

**Πατήστε το κουμπί Start/Pause Τρεις Φορές**

*Θα εμφανιστεί η ένδειξη EC (ενιαίο μοντέλο: εμφανίζεται ένα πράσινο LED πάνω από το κουμπί start/pause)*

**Πατήστε το κουμπί keylock**

*Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τα ηχητικά σήματα τέλους κύκλου. Εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου = EC ενεργοποιημένη, Δεν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου = EC απενεργοποιημένη*

**Πατήστε το κουμπί Power**  
*Εξέρχαστε και σώζετε την επιλεγμένη ρύθμιση*

### **Επιλογή Κλειστού Συρταριού (Ld):-**

*(το καπάκι κλείνει αυτόματα κάθε φορά που κλείνει το συρτάρι)*

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Eco, και κατόπιν κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock επί 5 δευτερόλεπτα

Θα εμφανιστεί η ένδειξη rA

**Πατήστε το κουμπί Start/Pause Τέσσερις Φορές**

Θα εμφανιστεί η ένδειξη Ld (ενιαίο μοντέλο: εμφανίζεται ένα κόκκινο LED πάνω από το κουμπί start/pause)

**Πατήστε το κουμπί keylock**

Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την επιλογή κλειστού συρταριού. Εμφανίζεται η Βούρσα Τριψίματος στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου = Ld ενεργοποιημένη, Δεν εμφανίζεται η Βούρσα Τριψίματος στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου = Ld απενεργοποιημένη

**Πατήστε το κουμπί Power**

*Εξέρχαστε και σώζετε την επιλεγμένη ρύθμιση*

### **Επιλογή Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων (dS):-**

*(το σύμβολο καθαρών πιάτων παραμένει μετά το τέλος κάθε κύκλου μέχρι να σβήσει το πλυντήριο)*

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Eco, και κατόπιν κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock επί 5 δευτερόλεπτα

Θα εμφανιστεί η ένδειξη rA

**Πατήστε το κουμπί Start / Pause Πέντε Φορές**

Θα εμφανιστεί η ένδειξη dS (δεν υπάρχει στα ενιαία μοντέλα)

**Πατήστε το κουμπί keylock**

Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την επιλογή Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων. Εμφανίζεται η Βούρσα Τριψίματος στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου = dS ενεργοποιημένη, Δεν εμφανίζεται η Βούρσα Τριψίματος στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου = dS απενεργοποιημένη

**Πατήστε το κουμπί Power**

*Εξέρχαστε και σώζετε την επιλεγμένη ρύθμιση*

### **Επιλογή Βελτίωσης Στεγνώματος (LH):-**

*(το καπάκι κατεβασμένο και ο ανεμιστήρας λειτουργεί επί 4 ώρες μετά το τέλος κάθε κύκλου)*

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Eco, και κατόπιν κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock επί 5 δευτερόλεπτα

Θα εμφανιστεί η ένδειξη rA

**Πατήστε το κουμπί Start / Pause Έξι Φορές**

Θα εμφανιστεί η ένδειξη LH (πορτοκαλί λυχνία πάνω από το κουμπί start/pause, η λυχνία ECO είναι κόκκινη)

**Πατήστε το κουμπί keylock**

Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την επιλογή Βελτίωσης Στεγνώματος. Εμφανίζεται η Βούρσα Στεγνώματος = LH ενεργοποιημένη.

**Πατήστε το κουμπί Power**

*Εξέρχαστε και σώζετε την επιλεγμένη ρύθμιση*

## 5.0 ΔΙΑΓΝΩΣΗ

### 5.1 Διάγνωση Πλυντηρίου Πιάτων

Η Διάγνωση του Πλυντηρίου Πιάτων μπορεί να ενεργοποιηθεί **μόνο** όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία **Power Off**, π.χ. όταν δεν υπάρχει ένδειξη στην οθόνη LCD ή όταν τα LED της κάρτας είναι σβηστά. Η Διάγνωση ενεργοποιείται κρατώντας πατημένα τα κουμπιά **Keylock** και **Start/Pause** ταυτόχρονα επί 5 δευτερόλεπτα: Σιγουρευτείτε ότι πατήσατε πρώτο το κουμπί **Keylock**.

Υπάρχουν προς το παρόν τέσσερα επίπεδα διάγνωσης. Για να μετακινηθείτε στο επόμενο επίπεδο, πατήστε το κουμπί **Power**. Για να επιλέξετε ένα επίπεδο, πιέστε το κουμπί **Start/Pause**. Αφού επιλέξετε ένα επίπεδο, αν πατήσετε το κουμπί **Power**, θα εξέλθετε εντελώς από τη Διάγνωση. Αν δεν επιλέξετε κανένα επίπεδο, τότε η ένδειξη θα δείξει κατά σειρά τα τέσσερα επίπεδα και θα γίνει η έξοδος μετά το τελευταίο. Όταν εισέρχεστε στη λειτουργία διάγνωσης, το πρώτο επίπεδο είναι η λειτουργία Ένδειξης/Κατεβάσματος.

#### 5.1.1 Λειτουργία Ένδειξης / Κατεβάσματος

Σε αυτή τη λειτουργία, όλα τα LED και τα LCD (εκτός από το keylock) είναι αναμμένα.

#### 5.1.2 Ένδειξη Οπτικού LED Κατεβάσματος / Σφάλματος

Εδώ υπάρχει η δυνατότητα οπτικού κατεβάσματος δεδομένων (optical data download) προκειμένου να μεταφέρετε όλα τα δεδομένα ΕΕ σε έναν προσωπικό υπολογιστή ή σε έναν υπολογιστή παλάμης (Palm PC) μέσω του κατώτερου σωλήνα φωτός (light pipe) του αισθητήρα αρχικής θέσης κάδου. Κρατήστε το στυλό ανάγνωσης πάνω από τον κατώτερο σωλήνα φωτός του αισθητήρα αρχικής θέσης κάδου και πιέστε το κουμπί **Start/Pause** για να ξεκινήσετε το κατέβασμα. Ένα σύντομο ηχητικό σήμα (μπιπ) σας ενημερώνει για την έναρξη και την λήξη του κατεβάσματος.

Στα προϊόντα τα οποία κατασκευάστηκαν πριν από MEM741743, 21/5/03, τα τελευταία δύο σφάλματα εμφανίζονται στην οθόνη LCD (LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου για τα ενιαία μοντέλα) κατά τη διάρκεια του οπτικού κατεβάσματος, ο Κώδικας Τρέχοντος Σφάλματος εμφανίζεται πρώτος ακολουθούμενος από τον Κώδικα Προηγούμενου Σφάλματος. Για να διαβάσετε τον Κωδικό σφάλματος στη δευτερεύουσα ένδειξη για τα μη ενιαία και προ-φινιρισμένα μοντέλα μετά από MEM741743, δείτε το Κεφάλαιο 7.1 στους Κωδικούς σφάλματος.

#### 5.1.3 Σβήσιμο Καταγραφής Σφάλματος

Για να σβήσετε το τρέχον Σφάλμα, πιέστε το κουμπί **Keylock** μέχρις ότου ακουστεί ένα ηχητικό σήμα (μπιπ). Αυτή η ενέργεια μεταφέρει το Τρέχον Σφάλμα στο Προηγούμενο Σφάλμα, ενώ παράλληλα σβήνει το Τρέχον Σφάλμα. Για να σβήσετε το Προηγούμενο Σφάλμα, πιέστε το κουμπί **Keylock** άλλη μια φορά μέχρις ότου ακουστεί το ηχητικό σήμα.

**Προειδοποίηση:** Αφού σβηστεί ένα σφάλμα, αφαιρείται μόνιμα από τη μνήμη και δεν μπορεί να ανακτηθεί.

Πιέστε το κουμπί **Power** για να προχωρήσετε στο επόμενο επίπεδο.

#### 5.1.4 Λειτουργία Δοκιμής Διάγνωσης Εξόδου Μηχανήματος

Αυτό το επίπεδο υποβάλλει σε δοκιμή όλες τις εξόδους και τις εισόδους του μηχανήματος. Η ένδειξη LCD δείχνει 'HO'.

Πατήστε το κουμπί **Power** για να προσπεράσετε τη διάγνωση εξόδου και να προχωρήσετε στο επόμενο επίπεδο. Πατήστε το κουμπί **Start/Pause** για να εισέλθετε στη διάγνωση μηχανήματος.

Αφού εισέλθετε στη διάγνωση μηχανήματος, τα γράμματα της ένδειξης LCD δείχνουν την τρέχουσα έξοδο του μηχανήματος η οποία δοκιμάζεται — για τα ενιαία μοντέλα, αυτό γίνεται με τα LED του πίνακα των διακοπών αφής — με τη χρήση δυαδικής κωδικοποίησης, όπως φαίνεται στον πίνακα της επόμενης σελίδας.

Διαφορετικοί συνδυασμοί εξόδων μπορούν να ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιηθούν μαζί, αλλά η συσκευή ελέγχου δεν θα επιτρέψει την ταυτόχρονη ενεργοποίηση εξαρτημάτων που καταναλώνουν περισσότερο ρεύμα, όπως της αντλίας πλυσίματος και των κινητήρων του καπακιού.

Πατήστε το κουμπί **Start/Pause** για να προχωρήσετε στην επόμενη έξοδο του μηχανήματος.

Πατήστε το κουμπί **Keylock** για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την τρέχουσα εμφανιζόμενη έξοδο. Αν εμφανίζεται το σύμβολο της βούρτσας τριψίματος (πράσινο LED πάνω από το κουμπί *above start/pause* στα ενιαία μοντέλα), τότε αυτή η έξοδος έχει ενεργοποιηθεί, και αν δεν εμφανίζεται το εν λόγω σύμβολο, τότε αυτή η έξοδος έχει απενεργοποιηθεί.

Πατήστε το κουμπί **Power** για να εξέλθετε οποιαδήποτε στιγμή (όλες οι έξοδοι απενεργοποιούνται κατά την έξοδο).

Όπως προαναφέρθηκε, η ένδειξη LCD και τα LED του πίνακα των διακοπών αφήν ανάβουν αντίστοιχα προς τη συγκεκριμένη συσκευή του μηχανήματος. Ο ακόλουθος πίνακας εξηγεί με λεπτομέρεια τη σειρά ενδείξεων της δοκιμής.

LCD	Καν	Γρήγ	Ευαί	Ξέπλ	Έξοδος Μηχανήματος
bL	Off	Off	Off	<u>On</u>	Φως φόντου
Er	Off	Off	<u>On</u>	Off	Ρελέ στοιχείου
Ld	Off	Off	<u>On</u>	<u>On</u>	Κινητήρες καπακιού (θα λειτουργούν επί 10 δευτερόλεπτα)
dd	Off	<u>On</u>	Off	Off	Βαλβίδα εκτροπής απορρυπαντικού
FU	Off	<u>On</u>	Off	<u>On</u>	Βαλβίδα πλήρωσης νερού
P1	Off	<u>On</u>	<u>On</u>	Off	Κατεύθυνση πλυσίματος κινητήρα (2300-2850 rpm)
P2	Off	<u>On</u>	<u>On</u>	<u>On</u>	Κατεύθυνση αποστράγγισης κινητήρα (4200 rpm)
rd	<u>On</u>	Off	Off	Off	Διανομέας λαμπρυντικού (διανέμει την ποσότητα της τρέχουσας ρύθμισης)
dF	<u>On</u>	Off	Off	<u>On</u>	Ανεμιστήρας στεγνώματος
LE	<u>On</u>	Off	<u>On</u>	Off	LED λαμπρυντικού
C1	<u>On</u>	Off	<u>On</u>	<u>On</u>	Βαλβίδα εκτροπής Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού
C2	<u>On</u>	<u>On</u>	Off	Off	Αντλία Αλατόνερου Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού
°C	<u>On</u>	<u>On</u>	Off	<u>On</u>	Δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού
°E	<u>On</u>	<u>On</u>	<u>On</u>	Off	Δείχνει την τάση του κυκλώματος της συσκευής ελέγχου

(Το C3 χρησιμοποιείται στο Εργοστάσιο για το άδειασμα του Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού προτού γίνει η συσκευασία του προϊόντος.)

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία διάγνωσης, δεν υπάρχει προστασία των εξαρτημάτων. Ως εκ τούτου, να προσέχετε να μην υπερφορτώνετε τα μεμονωμένα εξαρτήματα που θέτετε σε λειτουργία. Συστήνεται να μην ενεργοποιείτε το στοιχείο χωρίς να γεμίσετε πρώτα με νερό τον κάδο.

**Σημείωση:** Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία διάγνωσης, εμφανίζονται Κώδικες Μη Σφάλματος.

**Δοκιμασία Αισθητήρα Αρχικής Θέσης Κάδου:** Οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της δοκιμής HO, το σύμβολο **Keylock** στην οθόνη LCD (το LED Keylock στην ενιαία κάρτα) δείχνει τη θέση του κάδου. On = Κλειστός, Off = Ανοιχτός.

### 5.1.5 Κύκλος Ταχείας Δοκιμής

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να ενεργοποιείτε αυτόν τον κύκλο μόνο αν το πλυντήριο πιάτων είναι συνδεδεμένο με την παροχή νερού.

Αυτό το επίπεδο θέτει σε λειτουργία έναν κύκλο ταχείας δοκιμής διάρκειας 5 λεπτών.

Πατήστε το κουμπί **Power** για να προσπεράσετε τον Κύκλο Ταχείας Δοκιμής και να προχωρήσετε στο επόμενο επίπεδο.

Πατήστε το κουμπί **Start/Pause** για να εισέλθετε στον τον Κύκλο Ταχείας Δοκιμής.

Αφού επιλεγεί ο Κύκλος Ταχείας Δοκιμής, το Πλυντήριο Πιάτων τίθεται σε κατάσταση standby, και εμφανίζεται η ανάλογη ένδειξη επί 5 λεπτά. Ο κύκλος δοκιμής αρχίζει αν πατήσετε το κουμπί **Start/Pause**, και ακόλουθα εξαρτήματα θα τεθούν σε λειτουργία κατά τη διάρκεια αυτού του πεντάλεπτου κύκλου: κινητήρες καπακιού, βαλβίδα πλήρωσης, κινητήρας πλυσίματος, στοιχείο, κινητήρας αποστράγγισης.

Πατήστε το κουμπί **Power** για να εξέλθετε οποιαδήποτε στιγμή.

### 5.1.6 Λειτουργία Δοκιμής Συνεχούς Κύκλου

Σε αυτό το επίπεδο, το Πλυντήριο Πιάτων μπορεί να λειτουργεί συνεχώς σε οποιονδήποτε κύκλο πλυσίματος. Αφού τελειώσει ο κύκλος, το Πλυντήριο Πιάτων ξαναρχίζει τον ίδιο κύκλο πλυσίματος.

Πατήστε το κουμπί **Power** για να προσπεράσετε τον Συνεχή Κύκλο. Εφόσον αυτό είναι το τελευταίο επίπεδο, κάνοντάς το αυτό, θα εξέλθετε από τη διάγνωση.

Πατήστε το κουμπί **Start/Pause** για να εισέλθετε στον Συνεχή Κύκλο.

Αφού κάνετε αυτή την επιλογή, το φως φόντου της οθόνης LCD αναβοσβήνει για να δείξει ότι το Πλυντήριο Πιάτων βρίσκεται σε συνεχή κύκλο, και ο κύκλος αρχίζει αμέσως (στα ενιαία μοντέλα, το LED πάνω από το κουμπί *start/pause* γίνεται πορτοκαλί αντί για πράσινο για να δείξει ότι το Πλυντήριο Πιάτων λειτουργεί σε συνεχή κύκλο). Θα λειτουργήσει ο τελευταίος κύκλος που είχε επιλεγεί πριν από την είσοδο στη λειτουργία διάγνωσης.

Αν επιθυμείτε να λειτουργήσει κάποιος άλλος κύκλος, πρέπει να εξέλθετε από τη λειτουργία διάγνωσης, να θέσετε σε κανονική λειτουργία το Πλυντήριο Πιάτων και να επιλέξετε τον κύκλο που επιθυμείτε. Κατόπιν, σβήστε και πάλι το Πλυντήριο, εισέλθετε ξανά στη λειτουργία διάγνωσης και ξαναρχίστε τον Συνεχή Κύκλο όπως περιγράφεται παραπάνω.

Πατήστε το κουμπί **Power** για να εξέλθετε οποιαδήποτε στιγμή.

### Ανάκτηση Μέτρησης Κύκλου

*(δεν υπάρχει στα ενιαία μοντέλα)*

Για να εμφανιστεί η μέτρηση κύκλου στην οθόνη LCD, διακόψτε το Πλυντήριο Πιάτων ενόσω βρίσκεται σε εξέλιξη η λειτουργία ενός Συνεχούς Κύκλου. Τα δύο bytes της μέτρησης κύκλου θα εμφανιστούν εναλλακτικά, σε συγχρονισμό με το μεταβαλλόμενο φως φόντου.

Το Χαμηλό byte εμφανίζεται όταν το φως φόντου είναι σβησμένο.

Το Υψηλό byte εμφανίζεται όταν το φως φόντου είναι αναμμένο.

Για να υπολογίζετε τη συνολική μέτρηση κύκλου του Πλυντηρίου Πιάτων, χρησιμοποιήστε τον εξής τύπο:

Μέτρηση\_Κύκλου = (200 x Υψηλό\_byte) + Χαμηλό\_byte.

π.χ. Χαμηλό\_byte = 156

Υψηλό\_byte = 2

Μέτρηση\_Κύκλου = (200 x 2) + 156 = 556.

### 5.1.7 Λειτουργία Ένδειξης Θερμοκρασίας & Τάσης

*(δεν υπάρχει στα ενιαία μοντέλα)*

Κατά τη διάρκεια ενός κύκλου πλυσίματος, είναι δυνατόν η οθόνη LCD να δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού ή την τάση του ρεύματος στο κύκλωμα της συσκευής ελέγχου αντί για το χρόνο που απομένει. Για να εισέλθετε στην λειτουργία ένδειξης θερμοκρασίας/τάσης, ξεκινήστε έναν κύκλο πλυσίματος ως συνήθως. Ξεκινήστε ένα keylock πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί **Keylock** επί 4 δευτερόλεπτα.

Ενόσω είναι επιλεγμένη η λειτουργία keylock, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **Start/Pause** επί 8 δευτερόλεπτα προκειμένου να εισέλθετε στη λειτουργία ένδειξης θερμοκρασίας. Η ένδειξη εναλλάσσεται τώρα μεταξύ του συμβόλου °C και της θερμοκρασίας του νερού. Πατώντας και πάλι το κουμπί **Start/Pause**, αλλάζει η ένδειξη έτσι ώστε να εναλλάσσεται μεταξύ του συμβόλου °E και της τάσης της παροχής ρεύματος στο κύκλωμα της συσκευής ελέγχου.



Για να ακυρώσετε την λειτουργία ένδειξης θερμοκρασίας/τάσης, πατήστε το κουμπί **Power**.

### 5.1.8 Λειτουργία Πλυσίματος Επίδειξης / Έκθεσης

Αυτή η λειτουργία ξεκινάει μια επίδειξη πλυσίματος στο κατάστημα.

Με το Πλυντήριο πιάτων συνδεδεμένο με το ρεύμα και αναμμένο, μπορείτε να ξεκινήσετε τη λειτουργία επίδειξης κρατώντας πατημένα τα κουμπιά **Eco** και **Power** ταυτόχρονα επί 5 δευτερόλεπτα. Σιγουρευτείτε ότι πατήσατε το κουμπί **Eco** πρώτα.

Το Πλυντήριο Πιάτων βρίσκεται σε λειτουργία Επίδειξης και πλήρη κύκλο όλων των τμημάτων LED & LCD ενώ αναβοσβήνει το φως φόντου της οθόνης LCD.

Πατώντας το κουμπί **Power** το Πλυντήριο Πιάτων τίθεται τώρα σε Λειτουργία Έκθεσης. Προτού ξεκινήσετε αυτή τη λειτουργία, ο κάδος θα πρέπει να γεμίσει με νερό μέχρις ότου η στάθμη του φτάσει στο σημείο να αγγίζει τον βραχίονα ψεκασμού. Το Πλύσιμο Έκθεσης ξεκινάει αν πατήσετε το κουμπί **Start/Pause** και τότε τίθεται σε λειτουργία ο εξής κύκλος:-

Το καπάκι κατεβαίνει

Ο κινητήρας πλυσίματος ξεκινάει και λειτουργεί επί 4 λεπτά

Ο κινητήρας πλυσίματος σταματάει

Το καπάκι ανεβαίνει

Η ένδειξη κάνει αντίστροφη μέτρηση ως το μηδέν καθ' όλη τη διάρκεια αυτού του κύκλου

Το Πλυντήριο Πιάτων σβήνει στο τέλος αυτού του κύκλου.

Ωστόσο, το Πλυντήριο Πιάτων βρίσκεται ακόμη σε λειτουργία πλυσίματος Έκθεσης και μπορεί να ξαναλειτουργήσει αν πατήσετε το κουμπί **Power** και κατόπιν το κουμπί **Start/Pause**. Αφού ξεκινήσει η Λειτουργία Πλυσίματος Επίδειξης / Έκθεσης, θα πρέπει να αποσυνδέσετε το πλυντήριο από το πιάτο για να εξέλθετε από αυτή τη λειτουργία.

## 6.0 ΔΙΑΓΝΩΣΗ – ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

### 6.1 Λειτουργία Ένδειξης Σφάλματος / Κατεβάσματος:-

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock, κατόπιν πατήστε το κουμπί Start/Pause επί for 5 δευτερόλεπτα

Όλα τα τμήματα LED & LCD εκτός από το Keylock είναι αναμμένα

**Πατήστε το κουμπί Start / Pause**

Έτσι ενεργοποιείται το ανέβασμα μέσω του κατώτερου σωλήνα φωτός (light pipe) του αισθητήρα αρχικής θέσης κάδου. Ταυτόχρονα, το ρεύμα και κατόπιν ο προηγούμενος κωδικός σφάλματος εμφανίζονται στην οθόνη LCD και στα LED του δευτερεύοντα πίνακα ελέγχου. Για να διαβάσετε τον κωδικό σφάλματος στη δευτερεύουσα ένδειξη, δείτε το Κεφάλαιο 7.1 στους Κωδικούς σφάλματος.

**Πατήστε το κουμπί Keylock**

Έτσι να σβήσετε τον τρέχοντα κωδικό σφάλματος. Σημειώστε ότι, αν πατήσετε και πάλι το κουμπί Keylock, θα σβήσετε το προηγούμενο σφάλμα.

**Πατήστε το κουμπί Power**

Για να εξέλθετε

### 6.2 Λειτουργία Δοκιμής Εξόδου Μηχανήματος:-

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock, κατόπιν πατήστε το κουμπί Start/Pause επί for 5 δευτερόλεπτα

Όλα τα τμήματα LED & LCD εκτός από το Keylock είναι αναμμένα

**Πατήστε το κουμπί Power Μία Φορά**

Θα εμφανιστεί η ένδειξη HO στην οθόνη (στα ενιαία μοντέλα: εμφανίζονται τα LED Βαρύ, Κανονικό, Γρήγορο, Ευαίσθητα, Ξέπλυμα)

**Πατήστε το κουμπί Start/Pause**

Μετακινηθείτε ανάμεσα στις ακόλουθες εξόδους χρησιμοποιώντας το κουμπί Start/Pause. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε τις εξόδους χρησιμοποιώντας το κουμπί Keylock..

**Πατήστε το κουμπί Power**

Για να εξέλθετε

**Σημείωση:** Εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος = έξοδος ενεργοποιημένη, Δεν εμφανίζεται η Βούρτσα Τριψίματος = έξοδος απενεργοποιημένη (στα ενιαία μοντέλα χρησιμοποιείται ένα πράσινο LED πάνω από το κουμπί start/pause αντί για την βούρτσα τριψίματος)

Οθόνη LCD	LED Καν	LED Γρήγ	LED Ευαί	LED Ξέπλ	Έξοδος Μηχανήματος
bL	Off	Off	Off	<u>On</u>	Φως φόντου
Er	Off	Off	<u>On</u>	Off	Ρελέ στοιχείου
Ld	Off	Off	<u>On</u>	<u>On</u>	Κινητήρες κατακτιού (θα λειτουργούν επί 10 δευτερόλεπτα)
dd	Off	<u>On</u>	Off	Off	Βαλβίδα εκτροπής απορρυπαντικού
FU	Off	<u>On</u>	Off	<u>On</u>	Βαλβίδα πλήρωσης νερού
P1	Off	<u>On</u>	<u>On</u>	Off	Κατεύθυνση πλυσίματος κινητήρα (2300-2850 rpm)
P2	Off	<u>On</u>	<u>On</u>	<u>On</u>	Κατεύθυνση αποστράγγισης κινητήρα (5000 rpm)
rd	<u>On</u>	Off	Off	Off	Διανομέας λαμπρυντικού (διανέμει την ποσότητα της τρέχουσας ρύθμισης)
dF	<u>On</u>	Off	Off	<u>On</u>	Ανεμιστήρας στεγνώματος
LE	<u>On</u>	Off	<u>On</u>	Off	LED λαμπρυντικού
C1	<u>On</u>	Off	<u>On</u>	<u>On</u>	Βαλβίδα εκτροπής Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού
C2	<u>On</u>	<u>On</u>	Off	Off	Αντλία αλατόνευρο Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού
°C	<u>On</u>	<u>On</u>	Off	<u>On</u>	Δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού
°E	<u>On</u>	<u>On</u>	<u>On</u>	Off	Δείχνει την τάση του κυκλώματος της συσκευής ελέγχου

**Δοκιμασία Αισθητήρα Αρχικής Θέσης Κάδου:-** εμφανίζεται το σύμβολο keylock = κάδος κλειστός, δεν εμφανίζεται = κάδος κλειστός

### 6.3 Κύκλος Ταχείας Δοκιμής:-

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock, κατόπιν πατήστε το κουμπί Start/Pause επί for 5 δευτερόλεπτα

*Όλα τα τμήματα LED & LCD εκτός από το Keylock είναι αναμμένα*

**Πατήστε το κουμπί Power Δύο Φορές**

*Θα εμφανιστεί η ένδειξη FC στην οθόνη (στα ενιαία μοντέλα: εμφανίζονται τα LED Βαρύ, Κανονικό, Ευαίσθητα, Ξέπλυμα)*

**Πατήστε το κουμπί Start/ Δύο Φορές**

*Θα ξεκινήσει ο ταχύς κύκλος των 5 λεπτών*

**Πατήστε το κουμπί Power**

*Για να εξέλθετε*

### 6.4 Συνεχής Κύκλος:-

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock, κατόπιν πατήστε το κουμπί Start/Pause επί for 5 δευτερόλεπτα

*Όλα τα τμήματα LED & LCD εκτός από το Keylock είναι αναμμένα*

**Πατήστε το κουμπί Power Τρεις Φορές**

*Θα εμφανιστεί η ένδειξη CC στην οθόνη (στα ενιαία μοντέλα: εμφανίζονται τα LED Βαρύ, Κανονικό, Ξέπλυμα)*

**Πατήστε το κουμπί Start/Pause**

*Θα λειτουργεί συνεχώς ο τελευταίος κύκλος που είχατε επιλέξει προτού εισέλθετε σε λειτουργία διάγνωσης*

**Πατήστε το κουμπί Power**

*Για να εξέλθετε*

### 6.5 Λειτουργία Ένδειξης Θερμοκρασίας & Τάσης:-

*(δεν υπάρχει στα ενιαία μοντέλα)*

**Ξεκινήστε τη λειτουργία ενός κύκλου πλυσίματος**

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock, κατόπιν πατήστε το κουμπί Start/Pause επί for 4 δευτερόλεπτα

*Θα ενεργοποιηθεί το Keylock*

**Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Start/Pause επί 8 δευτερόλεπτα**

*Στην οθόνη LCD θα εμφανίζονται τώρα εναλλακτικά το σύμβολο °C και η θερμοκρασία του νερού*

**Πατήστε το κουμπί Start/Pause**

*Στην οθόνη LCD θα εμφανίζονται τώρα εναλλακτικά το σύμβολο °E και η τάση του κυκλώματος της συσκευής ελέγχου*

**Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Keylock επί 4 δευτερόλεπτα**

*Θα απενεργοποιηθεί το Keylock*

**Πατήστε το κουμπί Power**

*Για να εξέλθετε*

## 7.0 ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

Τα σφάλματα εμφανίζονται στην οθόνη LCD με τη μορφή ενός από τα 5 F (μοιραία) σφάλματα ή το 1 σφάλμα U (χρήστη) μαζί με το σύμβολο ενός κλειδιού (εργαλείου). Όταν εμφανιστεί μοιραίο σφάλμα, συνήθως απαιτείται η βοήθεια εξειδικευμένου συντηρητή, ενώ η εμφάνιση ενός σφάλματος χρήστη U1 δείχνει ότι το μηχάνημα δεν κατάφερε να πάρει το απαραίτητο νερό εντός ορισμένου χρόνου, συνήθως επειδή δεν είναι ανοιχτή η βρύση. Για τον λόγο αυτό, ταυτόχρονα με το σύμβολο U1 εμφανίζεται και το σύμβολο μιας βρύσης. Τα ενιαία μοντέλα δεν διαθέτουν οθόνη LCD και η ύπαρξη σφάλματος καταδεικνύεται με ένα Κόκκινο κεντρικό LED, ενώ ο αριθμός του σφάλματος εμφανίζεται με Κόκκινα LED στον πίνακα με τους διακόπτες αφής.

Αφού διορθωθεί το σφάλμα, μπορείτε να σβήσετε τη σχετική ένδειξη πατώντας το κουμπί **Power**. Αν το σφάλμα εξακολουθεί να υφίσταται, τότε δεν σβήνει η ένδειξη.

Όταν υπάρχει μοιραίο σφάλμα ή σφάλμα χρήστη, τότε ακούγεται και ένα συνεχές παλμικό ηχητικό σήμα (μπιπ), το οποίο μπορείτε να σταματήσετε πατώντας το κουμπί Power, start/pause ή key lock.

Τα δύο τελευταία σφάλματα καταγράφονται στη μνήμη ΕΕ.

Τα υπόλοιπα σφάλματα U (χρήστη) έχουν αφαιρεθεί. Το παλιό σφάλμα U2, δηλαδή το αναγκαστικό άνοιγμα του κάδου κατά τη διάρκεια ενός κύκλου, έχει αφαιρεθεί εντελώς. Αντί γι' αυτό, αν ανοίξει αναγκαστικά ο κάδος, το προϊόν απλώς κάνει παύση σαν να είχε πατήσει κάποιος το κουμπί start/pause. Το παλιό σφάλμα U3, το οποίο καταδείκνυε βλάβη στην αποχέτευση, λόγω χάρη νερό που είχε μείνει στον κάδο, δεν θα εμφανίσει ένδειξη σφάλματος και το Πλυντήριο Πιάτων θα συνεχίσει τον κύκλο του.

## 7.1 Πίνακας Περιγραφής Κωδικού σφάλματος

Ο ακόλουθος πίνακας είναι ένας οδηγός ταχείας αναφοράς για τους κωδικούς σφάλματος. Για να διαβάσετε ένα κωδικό σφάλματος σε ένα ενιαίο μοντέλο ή στα προ-φινιρισμένα μοντέλα μετά το MEM741743, δείτε τη στήλη «Ένδειξη LED» του παρακάτω πίνακα. Το LED που έχει ενεργοποιηθεί στη δευτερεύουσα ένδειξη δείχνει ποιος κωδικός σφάλματος έχει εμφανιστεί.

Κωδικός σφάλματος	Ένδειξη LED	Σφάλμα	Πιθανές Αιτίες
F1	LED Ξέπλυμα	Ο διακόπτης πλημμύρας είναι ενεργοποιημένος πάνω από 6 δευτερόλεπτα	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η σύνδεση του σωλήνα εισαγωγής με τη βαλβίδα εισαγωγής έχει χαλαρώσει</li> <li>• Υπάρχει διαρροή στο σώμα της βαλβίδας εισαγωγής</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στους σωλήνες πλήρωσης ή αποστράγγισης</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στην πλάκα θέρμανσης (ξεφτισμένο σμάλτο)</li> <li>• Τσιμούχες / Δακτύλιοι «Ο» (κομμένα, λερωμένα ή με κακή εφαρμογή)</li> <li>• Διανομέας (διαρροή στην τσιμούχα, στη βαλβίδα εκτροπής ή στη συγκόλληση)</li> <li>• Περιοχή καπακιού (οι κινητήρες του καπακιού δεν λειτουργούν σωστά, το καπάκι έχει φύγει από το ζυγό ή υπάρχουν ξένα σώματα στην τσιμούχα του καπακιού)</li> </ul>
F2	LED Ευαίσθητα	Δεν έχει ανιχνευτεί κίνηση στον κινητήρα	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Κάποιο ξeno σώμα έχει μπλοκάρει το στροφέιο</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στο στροφέιο</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στον αισθητήρα αίθουσας</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στην ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου</li> </ul>
F3	LED Ευαίσθητα & Ξέπλυμα	Έχει ανιχνευτεί ότι η θερμοκρασία του νερού έχει υπερβεί τους 85°C (185°F)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η θερμοκρασία του εισερχόμενου νερού έχει υπερβεί τους 85°C (185°F)</li> <li>• Το στοιχείο δεν έχει κλείσει το κύκλωμα</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στον αισθητήρα θερμοκρασίας</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στην ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου</li> </ul>
F4	LED Γρήγορο	Δεν έχει ανιχνευτεί αύξηση της θερμοκρασίας σε διάστημα 2 ωρών, ενόσω το στοιχείο είναι σε λειτουργία	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το στοιχείο δεν είναι συνδεδεμένο</li> <li>• Το στοιχείο δεν έχει κλείσει το κύκλωμα</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στον αισθητήρα θερμοκρασίας</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στην ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου</li> </ul>
F9	LED Κανονικό & Ξέπλυμα	Βλάβη στα ηλεκτρονικά συστήματα	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Υπάρχει βλάβη στην ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου</li> </ul>
U1	LED Βαρύ & Ξέπλυμα	Το μηχάνημα δεν έχει γεμίσει με νερό σε διάστημα περίπου 3 λεπτών	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Δεν είναι ανοιχτή η παροχή νερού</li> <li>• Δημιουργείται το φαινόμενο του σιφονιού στο μηχάνημα</li> <li>• Ο βραχίονας ψεκασμού δεν είναι στη θέση του</li> <li>• Υπερβολικός αφρός</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στη Βαλβίδα Εισαγωγής</li> <li>• Υπάρχει βλάβη στην ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου</li> <li>• Το στροφέιο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά</li> </ul>

## 7.2 Πίνακες Επίλυσης Προβλημάτων Κωδικών Σφάλματος

Οι ακόλουθοι πίνακες μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως οδηγός για να σας βοηθήσουν να εντοπίσετε σφάλματα στο Πλυντήριο Πιάτων. Απαντήστε στα ερωτήματα με ένα ναι ή ένα όχι και ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στο σχετικό πλαίσιο.

<b>F1 Ο διακόπτης πλημμύρας είναι ενεργοποιημένος πάνω από 6 δευτερόλεπτα</b>			
	<b>Ερώτημα</b>	<b>Ναι</b>	<b>Όχι</b>
1	Υπάρχει F1 και στις δύο ενδείξεις;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 2	Αν δεν υπάρχει ρεύμα στον κάτω κάδο, τότε ο άνω κάδος θα δώσει F1. Δοκιμάστε την πλάκα θέρμανσης
2	Έχει γίνει πλημμύρα; (Σημείωση: Ίσως έχει φύγει το νερό)	Πηγαίετε στο Ερώτημα 3	Πηγαίετε στο Ερώτημα 13
3	Έχει σφραγίσει σωστά το καπάκι στον κάδο;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 5	Πηγαίετε στο Ερώτημα 4
4	Λειτουργούν σωστά οι ενεργοποιητές του καπακιού;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 5	Ελέγξτε αν οι ενεργοποιητές του καπακιού είναι σωστά συναρμολογημένοι πάνω στους ολισθητήρες. Ελέγξτε τα φινιρίσματα στον πίνακα RFI και τα τερματικά στους κινητήρες του καπακιού. Αν οι ενεργοποιητές του καπακιού δείχνουν αργοί, αντικαταστήστε τους
5	Είναι ψηλά η στάθμη του νερού στον κάδο;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 6	Πηγαίετε στο Ερώτημα 8
6	Μήπως υπάρχει διαρροή στη βαλβίδα εισαγωγής;	Αντικαταστήστε τη βαλβίδα εισαγωγής	Πηγαίετε στο Ερώτημα 7
7	Γεμίζει σωστά με νερό το Πλυντήριο Πιάτων;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 12	Πηγαίετε στο Ερώτημα 8
8	Μήπως έχει σπάσει ο βραχίονας ψεκασμού;	Αντικαταστήστε το βραχίονα ψεκασμού	Πηγαίετε στο Ερώτημα 9
9	Λειτουργεί ελεύθερα ο βραχίονας ψεκασμού;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 10	Ελέγξτε αν το στροφέιο λειτουργεί ελεύθερα, αν είναι απαλλαγμένο από ξένα σώματα και αν έχει τοποθετηθεί σωστά. Σιγουρευτείτε ότι η φτερωτή πλυσίματος δεν βγαίνει από την άτρακτο του στροφείου
10	Μήπως υπάρχει διαρροή νερού από κάποιον σπασμένο σωλήνα εισαγωγής ή αποστράγγισης;	Αντικαταστήστε τον σπασμένο σωλήνα εισαγωγής ή αποστράγγισης	Πηγαίετε στο Ερώτημα 11
11	Μήπως υπάρχει διαρροή νερού γύρω από τους δακτυλίους σχήματος 'Ο' της πλάκας θέρμανσης;	Αντικαταστήστε ή επανατοποθετήστε τους δακτυλίους σχήματος 'Ο'	Πηγαίετε στο Ερώτημα 12
12	Μήπως έχει μπλοκάρει ο σωλήνας αποστράγγισης;	Ξεμπλοκάρτε το σωλήνα αποστράγγισης	Πηγαίετε στο Ερώτημα 13
13	Μήπως υπάρχουν συμπτκνώσεις ή ξένα σώματα γύρω από τον αισθητήρα πλημμύρας PCB?	Καθαρίστε τη συμπίκνωση ή τα ξένα σώματα από τον αισθητήρα πλημμύρας	Πηγαίετε στο Ερώτημα 14
14	Αφού φύγει το νερό, παραμένει ενεργοποιημένος ο κωδικός σφάλματος F1;	Αντικαταστήστε το σασί του πίνακα RFI	Πηγαίετε στο Ερώτημα 15
15	Συμβουλευτείτε το Δελτίο DW028	DW025, 028, 031, 040	

<b>F2 Δεν έχει ανιχνευτεί κίνηση στον κινητήρα</b>			
	<b>Ερώτημα</b>	<b>Ναι</b>	<b>Όχι</b>
1	Μήπως έχει μπλοκάρει το στροφέιο;	Ξεμπλοκάρτε το μπλοκαρισμένο στροφέιο, ελέγξτε αν υπάρχουν βλάβες από ξένα σώματα στο στροφέιο και στο περίβλημά του	Πηγαίετε στο Ερώτημα 2
2	Δίνει σωστά αποτελέσματα η δοκιμή των καλωδίων που ξεκινούν από τη συσκευή ελέγχου και καταλήγουν στον στάτη;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 3	Αντικαταστήστε την καλωδίωση ή επιδιορθώστε τις συνδέσεις που έχουν υποστεί βλάβη
3	Δείχνουν οι περιελίξεις του στάτη τη σωστή αντίσταση;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 4	Επιδιορθώστε ή αντικαταστήστε τον στάτη, ανάλογα με την περίπτωση
4	Είναι σωστά στηριγμένος ο αισθητήρας αίθουσας πάνω στο περίβλημα του στάτη; Είναι ο αισθητήρας σωστά συνδεδεμένος με τη συσκευή ελέγχου;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 5	Στηρίξτε τον αισθητήρα αίθουσας πάνω στο περίβλημα του στάτη ή επιδιορθώστε τη σύνδεση των καλωδίων στην ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου
5	Μήπως υπάρχει βλάβη στον αισθητήρα αίθουσας;	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα αίθουσας	Πηγαίετε στο Ερώτημα 1

<b>F3 Έχει ανιχνευτεί ότι η θερμοκρασία του νερού έχει υπερβεί τους 85°C (185°F)</b>			
	<b>Ερώτημα</b>	<b>Ναι</b>	<b>Όχι</b>
1	Έχει το εισερχόμενο νερό θερμοκρασία που υπερβαίνει τους 85°C (185°F);	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του εισερχόμενου νερού	Πηγαίετε στο Ερώτημα 2
2	Είναι διαρκώς σε λειτουργία το στοιχείο;	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου	Πηγαίετε στο Ερώτημα 3
3	Είναι εντάξει όλα τα καλώδια και όλες οι συνδέσεις που έρχονται από τη συσκευή ελέγχου και φτάνουν στο στοιχείο;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 4	Επιδιορθώστε ή αντικαταστήστε την καλωδίωση ή τις συνδέσεις των καλωδίων
4	Υπάρχουν καθόλου σημάδια υγρασίας γύρω από τον αισθητήρα θερμοκρασίας;	Εντοπίστε και επιδιορθώστε την πηγή της διαρροής	Πηγαίετε στο Ερώτημα 5
5	Είναι σωστή η αντίσταση του αισθητήρα θερμοκρασίας;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 6	Αντικαταστήστε το σύστημα της πλάκας θέρμανσης
6	Ξαναδίνει λάθος το μηχάνημα αν θέσετε σε λειτουργία έναν δοκιμαστικό κύκλο;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 1	Δεν βρέθηκε σφάλμα

<b>F4 Δεν έχει ανιχνευτεί αύξηση της θερμοκρασίας σε διάστημα 2 ωρών, ενόσω το στοιχείο είναι σε λειτουργία</b>			
	<b>Ερώτημα</b>	<b>Ναι</b>	<b>Όχι</b>
1	Θερμαίνεται το στοιχείο κατά τη διάρκεια της διάγνωσης;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 7	Πηγαίετε στο Ερώτημα 2
2	Δοκιμάστε την αντίσταση του στοιχείου θέρμανσης χρησιμοποιώντας τη σύνδεση στη συσκευή ελέγχου· είναι σωστή;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 3	Πηγαίετε στο Ερώτημα 5
3	Είναι εντάξει η σύνδεση στη συσκευή ελέγχου;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 4	Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε τη σύνδεση
4	Μήπως υπάρχει βλάβη στην ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου;	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου	Πηγαίετε στο Ερώτημα 1
5	Είναι εντάξει οι καλωδιώσεις και οι συνδέσεις που ξεκινούν από τη συσκευή ελέγχου και φτάνουν το στοιχείο;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 6	Επιδιορθώστε ή αντικαταστήστε τις καλωδιώσεις ή τις συνδέσεις τους
6	Είναι σωστή η αντίσταση του στοιχείου θέρμανσης;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 7	Αντικαταστήστε την πλάκα θέρμανσης
7	Είναι σωστή η αντίσταση του αισθητήρα θερμοκρασίας;	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου	Πηγαίετε στο Ερώτημα 8
8	Είναι εντάξει οι καλωδιώσεις και οι συνδέσεις που φτάνουν στον αισθητήρα θερμοκρασίας;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 9	Επιδιορθώστε ή αντικαταστήστε τις καλωδιώσεις ή τις συνδέσεις τους
9	Μήπως υπάρχει βλάβη στο στοιχείο θέρμανσης;	Αντικαταστήστε την πλάκα θέρμανσης	Πηγαίετε στο Ερώτημα 1

<b>F9 Βλάβη στα ηλεκτρονικά συστήματα (σφάλμα πρόσβασης EEPROM)</b>			
	<b>Ερώτημα</b>	<b>Ναι</b>	<b>Όχι</b>
1	Μήπως παύει να εμφανίζεται το σφάλμα αν απομονώσετε το Πλυντήριο Πιάτων από το ρεύμα επί 10 δευτερόλεπτα;	Δεν υπάρχει σφάλμα	Πηγαίετε στο Ερώτημα 2
2	Μήπως υπάρχει βλάβη στην ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου;	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου	Πηγαίετε στο Ερώτημα 1



<b>U1 Το Πλυντήριο Πιάτων δεν έχει γεμίσει με νερό σε διάστημα περίπου 3 λεπτών</b>			
	<b>Ερώτημα</b>	<b>Ναι</b>	<b>Όχι</b>
1	Είναι ανοιχτή η βρύση;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 2	Ανοίξτε τη βρύση
2	Είναι στη θέση του ο βραχίονας ψεκασμού; (ο βραχίονας ψεκασμού μπορεί να έχει ξανατοποθετηθεί από τότε που εμφανίστηκε το σφάλμα U1)	Πηγαίετε στο Ερώτημα 3	Επανατοποθετήστε το βραχίονα ψεκασμού
3	Ενεργοποιήστε τη βαλβίδα εισαγωγής νερού σε λειτουργία διάγνωσης;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 4	Πηγαίετε στο Ερώτημα 7
4	Μήπως μετατοπίζεται η φτερωτή στο στροφέιο;	Επανατοποθετήστε το στροφέιο	Πηγαίετε στο Ερώτημα 5
5	Είναι η πίεση εγκατάστασης πάνω από 30Kpa (4.3p.s.i);	Πηγαίετε στο Ερώτημα 6	Το πλυντήριο απαιτεί ελάχιστη πίεση εγκατάστασης της τάξης των 30Kpa (4.3p.s.i)
6	Είναι οι σωλήνες και οι βαλβίδες νερού απαλλαγμένες από μπλοκαρίσματα ή εμπόδια;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 10	Καθαρίστε τις βαλβίδες ή τους σωλήνες του νερού που μπορεί να έχουν μπλοκάρει ή να έχουν εμπόδια
7	Είναι σωστή η μέτρηση της αντίστασης της βαλβίδας εισαγωγής νερού στο φινις της συσκευής ελέγχου;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 8	Πηγαίετε στο Ερώτημα 9
8	Έρχεται ρεύμα 24V DC από τη συσκευή ελέγχου κατά τη διάρκεια της δοκιμής της βαλβίδας εισαγωγής νερού;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 6	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου
9	Είναι εντάξει οι καλωδιώσεις και οι τερματικές συνδέσεις προς τη βαλβίδα εισαγωγής νερού;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 10	Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε τις καλωδιώσεις ή τις συνδέσεις τους
10	Μήπως υπάρχει βλάβη στη βαλβίδα εισαγωγής νερού;	Επανατοποθετήστε τη βαλβίδα εισαγωγής νερού.	Πηγαίετε στο Ερώτημα 11
11	Έχει τοποθετηθεί σωστά το Στροφέιο;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 1	Επανατοποθετήστε το στροφέιο

## 7.3 Ανεπαρκές Στέγνωμα

Ανεπαρκές Στέγνωμα			
	Ερώτημα	Ναι	Όχι
1	Μήπως παραπονιέται ο πελάτης ότι δεν στεγνώνουν τα πλαστικά είδη;	Εξηγήστε στον πελάτη ότι τα ίδια τα πλαστικά, επειδή έχουν χαμηλή θερμική μάζα, δεν στεγνώνουν καλά	Πηγαίετε στο Ερώτημα 2
2	Χρησιμοποιεί ο πελάτης λαμπρυντικό;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 3	Εξηγήστε στον πελάτη ότι η χρήση λαμπρυντικού θα βελτιώσει το στέγνωμα
3	Χρησιμοποιεί ο πελάτης τον Ταχύ Κύκλο και τον Κύκλο Eco;	Εξηγήστε στον πελάτη ότι, λόγω των χαμηλότερων τελικών θερμοκρασιών ξεπλύματος, το στέγνωμα είναι λιγότερο αποδοτικό στον Ταχύ Κύκλο και στον Κύκλο Eco (υπάρχει μικρότερη εσωτερική θερμότητα για το στέγνωμα στο τέλος του κύκλου)	Πηγαίετε στο Ερώτημα 4
4	Είναι αρκετά υψηλή η ρύθμιση του λαμπρυντικού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 5	Ανεβάστε τη ρύθμιση του λαμπρυντικού
5	Όταν χρησιμοποιείτε τη διαγνωστική δοκιμή, αποδίδει ο διανομέας τη σωστή ποσότητα λαμπρυντικού;	Πηγαίετε στο Ερώτημα 1	Αντικαταστήστε το διανομέα

## 7.4 Ανεπαρκές Πλύσιμο

Οι Πελάτες Παραπονιούνται Ότι Μένουν Υπολείμματα Τροφής στα Πιάτα	
Αιτία του προβλήματος (1)	Ο Βραχίονας Ψεκασμού έχει πάψει να περιστρέφεται
Πώς να λύσετε το πρόβλημα	α) Κάποιο από τα πιάτα / κουταλοπίρουνα / σκεύη έχει πέσει από το καλάθι και έχει μπλοκάρει το βραχίονα ψεκασμού· αφαιρέστε το εμπόδιο. β) Η πλάκα του φίλτρου, το φίλτρο αποστράγγισης ή ο πίνακας πρόσβασης στο φίλτρο αποστράγγισης δεν έχει εγκατασταθεί σωστά και μπλοκάρει τον βραχίονα ψεκασμού
Αιτία του προβλήματος (2)	Το προϊόν έχει υπερφορτωθεί ή τα πιάτα έχουν τοποθετηθεί με λανθασμένο τρόπο
Πώς να λύσετε το πρόβλημα	Εξηγήστε στον πελάτη ότι έχει γίνει λανθασμένη φόρτωση
Αιτία του προβλήματος (3)	Ο πελάτης επιλέγει λανθασμένο κύκλο πλυσίματος για το βαθμό στον οποίο έχουν λερωθεί τα πιάτα
Πώς να λύσετε το πρόβλημα	Εξηγήστε στον πελάτη για τις μειωμένες θερμοκρασίες του νερού (έως 20°C / 70°F χαμηλότερες) και τους μειωμένους χρόνους όταν χρησιμοποιείται ο Ταχύς Κύκλος ή ο Κύκλος Eco

<b>Οι Πελάτες Παραπονιούνται ότι Μένουν στις Κούπες Λεκέδες από Καφέ/Τσάι</b>	
<b>Αιτία του προβλήματος (1)</b>	Δεν χρησιμοποιείται αρκετό απορρυπαντικό. Για να φύγουν οι λεκέδες, το νερό χρειάζεται μεγαλύτερη περιεκτικότητα απορρυπαντικού Περισσότερο απορρυπαντικό χρειάζεται, επίσης, σε περιοχές με σκληρό νερό, εφόσον τα μεταλλικά στοιχεία του σκληρού νερού μειώνουν την αποτελεσματικότητα του απορρυπαντικού
<b>Πώς να λύσετε το πρόβλημα</b>	Γεμίστε το κύπελλο του απορρυπαντικού για το κύριο πλύσιμο μέχρι την κορυφή, και για να έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, γεμίστε και το κύπελλο για το απορρυπαντικό του προκαταρκτικού πλυσίματος. Χρησιμοποιήστε τους κανονικούς ή τους βαριούς κύκλους και όχι τον κύκλο Eco
<b>Αιτία του προβλήματος (2)</b>	Το προϊόν είναι υπερφορτωμένο, πράγμα που εμποδίζει το νερό να φτάσει στα κύπελλα τα οποία βρίσκονται στις άνω σχάρες των κυπέλλων
<b>Πώς να λύσετε το πρόβλημα</b>	Ενημερώστε τον πελάτη για το σωστό φόρτωμα

<b>Οι Πελάτες Παραπονιούνται ότι τα Πιάτα Έχουν Κηλίδες που Μοιάζουν με Νερολεκέδες και Όχι με Τροφή</b>	
<b>Αιτία του προβλήματος</b>	Δεν χρησιμοποιείται αρκετό λαμπρυντικό. Το νερό δεν είναι αρκετά μαλακό κατά τη διάρκεια του τελευταίου ξεπλύματος και, ως εκ τούτου, σταγονίδια σκληρού νερού που περιέχουν ακαθαρσίες στεγνώνουν πάνω στα πιάτα αντί να στραγγίζουν κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος
<b>Πώς να λύσετε το πρόβλημα</b>	Βεβαιωθείτε ότι ο πελάτης χρησιμοποιεί λαμπρυντικό.  Ίσως χρειάζεται να αυξηθεί η ρύθμιση του λαμπρυντικού (4 ή 5 λυχνίες) και, για να επιτύχετε το καλύτερο δυνατό στέγνωμα, να λειτουργείτε το Πλυντήριο Πιάτων σε κανονικούς ή βαριούς κύκλους και όχι στον κύκλο Eco  Ελέγξτε αν ο διανομέας λαμπρυντικού αποδίδει σωστά το λαμπρυντικό σε λειτουργία διάγνωσης

<b>Οι Πελάτες Παραπονιούνται ότι τα Ποτήρια και τα Μαχαιροπίρουνα Έχουν Πάνω τους μια Μουντή Μεμβράνη και/ή τα Πιάτα Έχουν Πάνω τους μια Λευκή Ασβεστολιθική Μεμβράνη</b>	
<b>Αιτία του προβλήματος</b>	Το νερό είναι σκληρό και δεν χρησιμοποιείται αρκετό απορρυπαντικό. Μεταλλικά στοιχεία από το νερό συσσωρεύονται πάνω στα πιάτα, ή το Σύστημα Αποσκλήρυνσης του Νερού δεν έχει ρυθμιστεί για την σωστή Σκληρότητα Νερού ή έχει υποστεί βλάβη
<b>Πώς να λύσετε το πρόβλημα</b>	Αφού σχηματιστεί αυτή η μεμβράνη πάνω στα πιάτα, δεν μπορεί να αφαιρεθεί με την κανονική λειτουργία του πλυντηρίου πιάτων. Πρέπει να πλύνετε τα πιάτα μουσκεύοντάς τα σε όξινο διάλυμα, λόγω χάρη σε λευκό ξύδι με νερό.  <b>Τι γίνεται εκεί όπου δεν υπάρχει Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού;</b> Για να μην εμφανιστεί και πάλι η μεμβράνη αυτή, ο πελάτης θα χρειαστεί να γεμίσει και τα δύο κύπελλα απορρυπαντικού — κυρίου και προκαταρκτικού πλυσίματος — με απορρυπαντικό-σκόνη ως την κορυφή και συστήνουμε να λειτουργήσει το πλυντήριο σε κανονικούς κύκλους.  Σε προβληματικές περιοχές με πολύ σκληρό νερό, ο πελάτης ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσει κάποιο πρόσθετο απορρυπαντικό ειδικά σχεδιασμένο για χρήση σε περιοχές με πολύ σκληρό νερό ή να εγκαταστήσει ένα σύστημα αποσκλήρυνσης του νερού στην παροχή νερού.  <b>Τι γίνεται εκεί όπου υπάρχει Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού;</b> Ρυθμίστε σωστά το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού του τοπικού δικτύου. Ελέγξτε αν το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού λειτουργεί σωστά σε λειτουργία διάγνωσης.  <b>C1 Βαλβίδα Εκτροπής Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού</b> Σε Λειτουργία Δοκιμής Διάγνωσης εξόδου μηχανήματος FU – ανοίξτε τη Βαλβίδα Πλήρωσης Νερού P2 – ανοίξτε τη Μηχανική Αποστράγγιση C1 – Βαλβίδα Εκτροπής Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού On – το νερό παρακάμπτει το δοχείο ρητίνης Off – το νερό περνάει μέσα από το δοχείο ρητίνης  <b>C2 Αντλία Αλατόνερου Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού</b> Ανοίξτε τη Βαλβίδα Αλατόνερου σε λειτουργία Διάγνωσης. Παρατηρήστε μια μικρή ποσότητα νερού

(περ. 30 ml ανά λεπτό) να ρέει από τον πυθμένα του διανομέα. (Κατεβάστε τη Θύρα του Διανομέα για να το παρατηρήσετε αυτό.) Παρατηρήστε μια αλλαγή στη στάθμη του νερού (περ. 120 ml ανά 4 λεπτά) στη Θήκη του Αλατιού. Η Θήκη θα πρέπει να αντλεί χωρίς νερό αυτή τη στιγμή.  
Σημείωση:- Γεμίστε τη Θήκη του Αλατιού με Αλάτι (και κατόπιν με νερό αν δεν υπάρχει ήδη) προτού κάνετε αυτή τη δοκιμή.

#### **Λειτουργία Διακόπτη Σωλήνα (Διακόπτη Αέρα)**

Ένα κρίσιμο εξάρτημα για την απόδοση του Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού είναι ο Διακόπτης Σωλήνα (PI). Υπάρχει μια ποσότητα διαρροής ψεκασμού από τον Διακόπτη Σωλήνα η οποία χρησιμοποιείται για να παράσχει νερό στη Θήκη Αλατιού.

Αν ο ψεκασμός είναι ανεπαρκής, δεν θα είναι αρκετό το νερό στη Θήκη Αλατιού για την παραγωγή Αλατόνερου.

Αν υπάρχει πάρα πολύς ψεκασμός, τότε το πλεόνασμα παρακάμπτει το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού και υπερνικά την διαδικασία αποσκλήρυνσης ρίχνοντας ανεπεξέργαστο νερό στον Κάδο.

Προκειμένου να ελέγξετε αν η ποσότητα διαρροής ψεκασμού είναι η κατάλληλη:-

Γεμίστε τη Θήκη Αλατιού με νερό.

Σε λειτουργία διάγνωσης, ανοίξτε τη Βαλβίδα Πλήρωσης Νερού και τη Μηχανική Αποστράγγιση. Το νερό θα ρεύσει από τον Διανομέα στον Κάδο, καθώς επίσης από την Υπερχείλιση του Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού στον Κάδο.

Παρατηρήστε τη ροή από την Υπερχείλιση του Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού (δίπλα στον Διανομέα). Θα πρέπει να σταλάζει (25-100 ml ανά λεπτό). Από την πείρα σας, μπορείτε να μαντέψετε ποια ποσότητα είναι κατάλληλη. Αν ο σταλαγμός βρίσκεται εκτός αυτών των ορίων, τότε αντικαταστήστε το σύστημα αποσκλήρυνσης διότι ο Διακόπτης Σωλήνα έχει υποστεί βλάβη.

Προκειμένου να ελέγξετε αν υπάρχει νερό μέσα στη Θήκη Αλατιού, αφαιρέστε την πρόσοψη του Συρταριού και παρατηρήστε τη στάθμη του νερού στο δοχείο. (Ένας γρήγορος τρόπος για να ελέγξετε αν υπάρχει νερό στη Θήκη Αλατιού είναι να αφαιρέσετε το Πώμα του Αλατιού και να ελέγξετε τη στάθμη του νερού τοποθετώντας το δάχτυλό σας μέχρι κάτω μέσα από το άνοιγμα.)

#### **Απορρυπαντικό ή Λαμπруντικό στο Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού**



Αν πέσει απορρυπαντικό ή το λαμπруντικό μέσα στο Σύστημα Αποσκλήρυνσης του Νερού, θα καταστρέψει το εν λόγω σύστημα. Αυτό θα μπορούσε να συμβεί και στην περίπτωση που το Πώμα του Αλατιού αφεθεί εκτός θέσης ή πέσει. Μια ένδειξη για αυτό θα ήταν οι λευκές ραβδώσεις μέσα στη Ρητίνη.

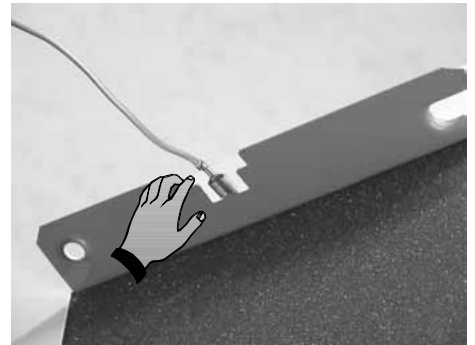
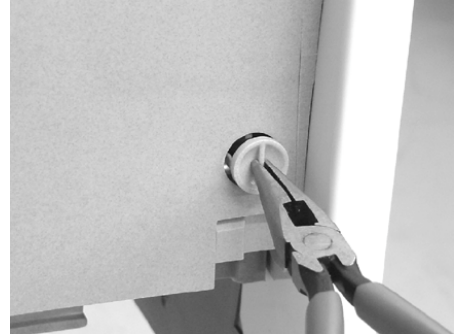


## 9.0 ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ



**ΠΡΟΣΟΧΗ:-** Λόγω της χρήσης ηλεκτρονικά ελεγχόμενης παροχής ρεύματος, όλα τα εξαρτήματα, άσχετα από την τάση παροχής, θα πρέπει να θεωρούνται ως ηλεκτροφόρα προς τη γη όταν το Πλυντήριο Πιάτων είναι συνδεδεμένο με το ρεύμα.

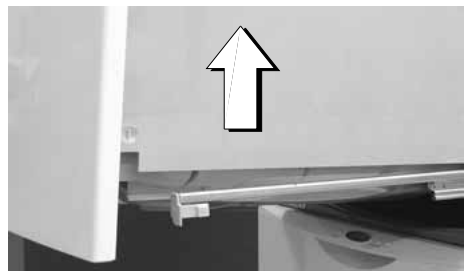
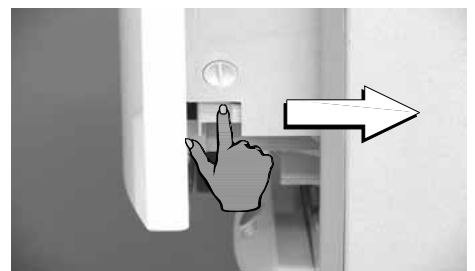
### 9.1 Αφαίρεση Πρόσοψης Συρταριού

- 9.1.1 Ανοίξτε το συρτάρι ολισθαίνοντάς το.
- 9.1.2 Εντοπίστε τον πείρο του συρταριού στην καθεμία από τις δύο πλευρές του κάδου.  
- 9.1.3 Χρησιμοποιώντας μια αιχμηρή πένσα πιέστε τη διαιρούμενη εσωτερική νεύρωση του πείρου και τραβήξτε τον από τον κάδο προκειμένου να τον αφαιρέσετε. Να κρατάτε την πρόσοψη του συρταριού με το χέρι σας ενώσω το κάνετε αυτό.  
Σημείωση: Η εσωτερική νεύρωση του πείρου είναι κάθετη.
- 9.1.4 Αφού αφαιρέσετε και τους δύο πείρους, μπορείτε να τραβήξετε εύκολα ελαφρώς προς τα έξω το κάτω μέρος της πρόσοψης του συρταριού.
- 9.1.5 Τώρα τραβήξτε προσεκτικά την πρόσοψη του συρταριού για να το αφήσετε να ελευθερωθεί από τις σχισμές της κορυφής και της λαβής.
- 9.1.6 Αφαιρέστε προσεκτικά τη γείωση από τον κάδο στην πρόσοψη του συρταριού. *(Αν πρόκειται για ενιαίο μοντέλο, θα χρειαστεί να αποσυνδέσετε και την ενιαία κάρτα από το τμήμα απομόνωσης.)*
- 9.1.7 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά, φροντίζοντας οι ολισθητήρες του συρταριού να βλέπουν ακριβώς προς τα εμπρός και ο πείρος να ασφαλίσει στο άγκιστρο στο πρόσθιο άκρο του ολισθητήρα.  
Σημείωση: Όταν ξαναβάζετε τους πείρους, να φροντίζετε να είναι κάθετη η εσωτερική τους νεύρωση.

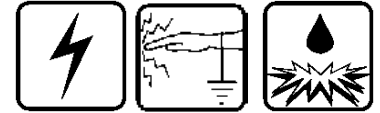


### 9.2 Αφαίρεση Κάδου

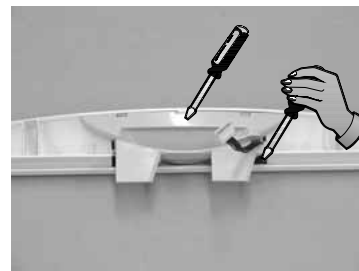
- 9.2.1 Ανοίξτε εντελώς το συρτάρι.  
- 9.2.2 Πιέστε το κουμπί το δεξί κλιπ του κάδου και τραβήξτε το προς τα πίσω περίπου 30 mm (1 inch). Επαναλάβετε τη διαδικασία στην αριστερή μεριά.
- 9.2.3 Μπορείτε τώρα να σηκώσετε τον κάδο έτσι ώστε να αποδεσμευτεί από τους δρομείς του συρταριού.
- 9.2.4 Ολισθήστε και τους δύο δρομείς προς τα πίσω, μέσα στο προϊόν.
- 9.2.5 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



## 9.3 Αφαίρεση του Συρταριού και της Οθόνης LCD



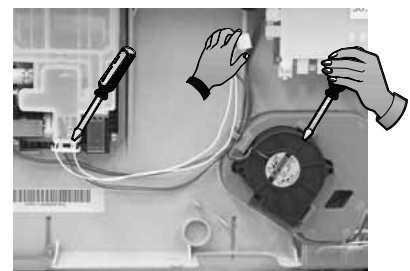
- 9.3.1 Αφαιρέστε την πρόσοψη του συρταριού ακολουθώντας τις οδηγίες της παρ. 9.1.
- 9.3.2 Η λαβή ταιριάζει πάνω σε ένα χείλος στην κορυφή του κάδου και κατόπιν ολισθαίνει από αριστερά προς τα δεξιά για να κλειδώσει στη θέση της. Πιέστε το δεξί άκρο της λαβής προς τα αριστερά μέχρις ότου νιώσετε ότι έχει ελευθερωθεί και κατόπιν αφαιρέστε το τραβώντας το προς το μέρος σας.
- 9.3.3 Αποσυνδέστε τη δέσμη των έξι καλωδίων που συνδέουν την ηλεκτρονική συσκευή με τη διεπαφή της οθόνης LCD.
- 9.3.4 Τώρα μπορείτε να σηκώσετε και να αφαιρέσετε τη λαβή.  
Η οθόνη LCD συγκρατείται στη θέση της με μια ελατηριωτή γλωπίδα στο ένα άκρο και ένα κλιπ στο κέντρο. Χρησιμοποιήστε ένα μικρό κατασαβίδι για να απελευθερώσετε προσεκτικά τη γλωπίδα και το κεντρικό κλιπ, όπως δείχνει η φωτογραφία. Τώρα μπορείτε να αφαιρέσετε το σύστημα της οθόνης LCD.
- 9.3.5 Τώρα μπορείτε να αποσυνδέσετε τη δέσμη των καλωδίων από την οθόνη LCD.
- 9.3.6 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



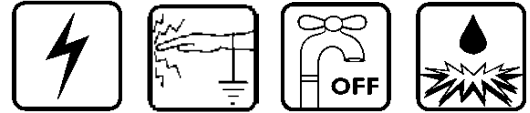
## 9.4 Αφαίρεση Ανεμιστήρα Στεγνώματος



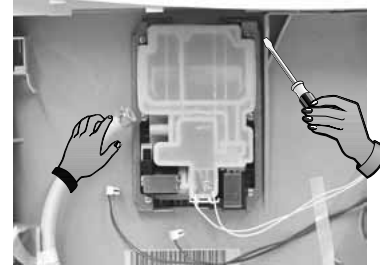
- 9.4.1 Αφαιρέστε την πρόσοψη του συρταριού ακολουθώντας τις οδηγίες της παρ. 9.1.
- 9.4.2 Με ένα μικρό κατασαβίδι, απελευθερώστε προσεκτικά τα μικρά πλαστικά κλιπ που συγκρατούν στη θέση του το LED ένδειξης λαμπρυντικού, και αφαιρέστε αυτό το LED.
- 9.4.3 Ολισθήστε τον ανεμιστήρα στεγνώματος προς τα εμπρός και αφαιρέστε τον.
- 9.4.4 Αποσυνδέστε τη δέσμη των τεσσάρων καλωδίων από την ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου.
- 9.4.5 Απελευθερώστε τις τρεις γλωπίδες ασφάλισης οι οποίες συγκρατούν τον ανεμιστήρα στεγνώματος στη θέση του, ενώ ταυτόχρονα πιέζετε τον ανεμιστήρα στεγνώματος προς τα εμπρός.
- 9.4.6 Τώρα ο ανεμιστήρας στεγνώματος θα απελευθερωθεί.
- 9.4.7 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



## 9.5 Διανομέας Απορρυπαντικού



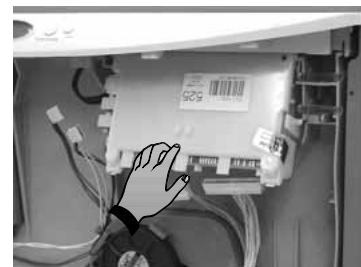
- 9.5.1 Αφαιρέστε την πρόσοψη του συρταριού ακολουθώντας τις οδηγίες της παρ. 9.1.
- 9.5.2 Αποσυνδέστε τα δύο φισ καλωδίων από τα πηνία του διανομέα.  
Σημείωση: Πιέστε προς τα πίσω τις γλωπτίδες ασφάλισης για να απελευθερώσετε τις συνδέσεις.
- 9.5.3 Με ένα μικρό κατσαβίδι, απελευθερώστε προσεκτικά τα μικρά πλαστικά κλιπ που συγκρατούν στη θέση του το LED ένδειξης λαμπρυντικού, και αφαιρέστε αυτό το LED.
- 9.5.4 Απελευθερώστε το σωλήνα πλήρωσης από τον διανομέα.
- 9.5.5 Ενόσω κρατάτε τον διανομέα, ξεβιδώστε τις έξι βίδες T10 Torx drive που συγκρατούν τους βραχίονες γύρω από τον διανομέα.
- 9.5.6 Τώρα μπορείτε να αφαιρέσετε τον διανομέα από το εσωτερικό του κάδου.
- 9.5.7 Για να ανοίξετε πλήρως τη θύρα του διανομέα, ανοίξτε πρώτα τη θύρα χρησιμοποιώντας το κούμπωμα απελευθέρωσης και κατόπιν πιέστε τις πάνω πλευρές της θύρας. Έτσι θα απελευθερώσετε την θύρα και θα ανοίξει πλήρως. Αυτό μπορεί να γίνει ενόσω ο διανομέας παραμένει στη θέση του.
- 9.5.8 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά φροντίζοντας οπωσδήποτε να έχει τοποθετηθεί σωστά την τσιμούχα του διανομέα.



## 9.6 Ηλεκτρονική Συσκευή Ελέγχου



- 9.6.1 Αφαιρέστε την πρόσοψη του συρταριού ακολουθώντας τις οδηγίες της παρ. 9.1.
- 9.6.2 Αποσυνδέστε όλες τις συνδέσεις των καλωδίων από το φισ της οθόνης LCD / Κάρτας.
- 9.6.3 Τώρα απελευθερώστε το κλιπ στη δεξιά πλευρά της συσκευής ελέγχου, ακριβώς κάτω από τους σωλήνες φωτός (light pipes) πιέζοντάς το σταθερά προς τη συσκευή ελέγχου.
- 9.6.4 Τώρα μπορείτε να σηκώσετε το κάτω μέρος της συσκευής ελέγχου ωστόσο σχηματίζει γωνία 45°, και τότε η συσκευή ελέγχου θα απελευθερωθεί.
- 9.6.5 Αποσυνδέστε την οθόνη LCD / Κάρτα.
- 9.6.6 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.





## 9.7 Αφαίρεση Πλάκας Φίλτρου

- 9.7.1 Αφαιρέστε τις κάτω σχάρες από τον κάδο.
- 9.7.2 Αφαιρέστε το σύστημα του φίλτρου αποστράγγισης.
- 9.7.3 Στρίψτε αριστερόστροφα το παξιμάδι που συγκρατεί την πλάκα του φίλτρου για να απελευθερώσετε την πλάκα του φίλτρου από το σύστημα του στροφείου.
- 9.7.4 Σηκώστε την πλάκα του φίλτρου ωσότου απελευθερωθεί.
- 9.7.5 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



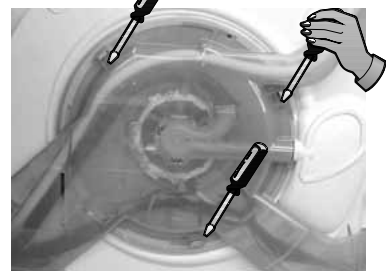
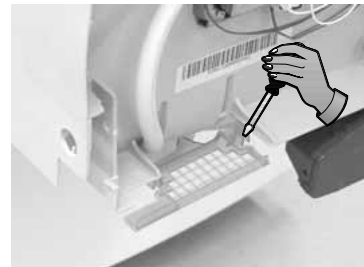
## 9.8 Αφαίρεση Συστήματος Στροφείου

- 9.8.1 Αφαιρέστε την πλάκα του φίλτρου ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.7.
- 9.8.2 Στρίψτε αριστερόστροφα τον δακτύλιο που συγκρατεί το στροφέιο για να το απελευθερώσετε από το σύστημα του κινητήρα και σηκώστε το προς τα πάνω.
- 9.8.3 Το σύστημα του στροφείου δεν προσφέρεται για συντήρηση.
- 9.8.4 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

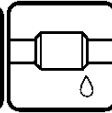
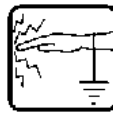


## 9.9 Αφαίρεση Καλύμματος Καλωδίων

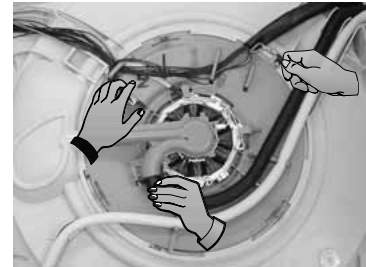
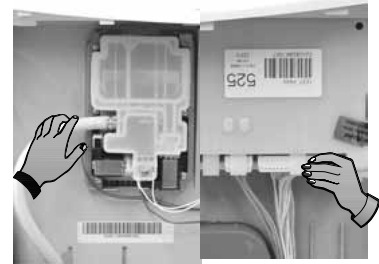
- 9.9.1 Αφαιρέστε την πρόσοψη του συρταριού ακολουθώντας τις οδηγίες της παρ. 9.1.
- 9.9.2 Με τον κάδο ανοιχτό, απελευθερώστε τα κλιπ του κάδου και πιέστε προς τα πίσω τους ολισθητήρες του συρταριού όπως εξηγείται στην παράγραφο 9.2.2.
- 9.9.3 Απελευθερώστε προσεκτικά τα τέσσερα κλιπ του καλύμματος των καλωδίων από το κατώτερο τμήμα του κάδου φροντίζοντας να μην τους προκαλέσετε βλάβη.
- 9.9.4 Απελευθερώστε τα τρία κλιπ στην κάτω πλευρά του κάδου οι οποίοι συγκρατούν το κάλυμμα των καλωδίων.
- 9.9.5 Τραβήξτε τον κάδο ωσότου ανοίξει πλήρως και σηκώστε τον στο μπροστά του μέρος (έτσι διευκολύνεται η αφαίρεση του καλύμματος του καλωδίου από την πίσω πλευρά του κάδου).
- 9.9.6 Τώρα μπορείτε να μετακινήσετε προσεκτικά το κάλυμμα των καλωδίων προς τα εμπρός για να το απελευθερώσετε από την πίσω πλευρά του κάδου.
- 9.9.7 Για να επανασυναρμολογήσετε το κάλυμμα των καλωδίων, σιγουρευτείτε πρώτα ότι οι καλωδιώσεις, ο σωλήνας αποστράγγισης και ο σωλήνας πλήρωσης βρίσκονται στη σωστή τους θέση.
- 9.9.8 Κατόπιν Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



## 9.10 Αποσύνδεση Κάδου



- 9.10.1 Αφαιρέστε την πρόσοψη του συρταριού ακολουθώντας τις οδηγίες της παρ. 9.1.
- 9.10.2 Αφαιρέστε το κάλυμμα των καλωδίων ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.9.
- 9.10.3 Αποσυνδέστε τον σωλήνα πλήρωσης από τον διανομέα (μπορεί να τρέξει νερό).
- 9.10.4 Αποσυνδέστε το φινιρίσμα των καλωδίων του σασί από τη συσκευή ηλεκτρονικού ελέγχου.
- 9.10.5 Αποσυνδέστε το φινιρίσμα των καλωδίων του στοιχείου και το καλώδιο της γείωσης από την πλάκα του στοιχείου.
- 9.10.6 Απελευθερώστε τα κλιπ του συνδέσμου σωλήνα αποστράγγισης από το σύστημα του κινητήρα, φροντίζοντας να μην τοποθετήσετε εσφαλμένα την βαλβίδα-κλαπέτο αντεπιστροφής.
- 9.10.7 Απελευθερώστε τα κλιπ του σωλήνα αποστράγγισης, του σωλήνα πλήρωσης και του φινιρίσματος των καλωδίων από την κάτω πλευρά του κάδου.
- 9.10.8 Τώρα αφαιρέστε τον κάδο ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.2.
- 9.10.9 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

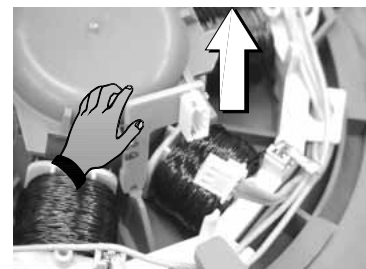


Σημείωση: Όταν αντικαθιστάτε έναν σωλήνα πλήρωσης, να μεταφέρετε τα σημάδια του κλιπ του Συνδέσμου Στήριξης από τον παλιό στον καινούριο σωλήνα.

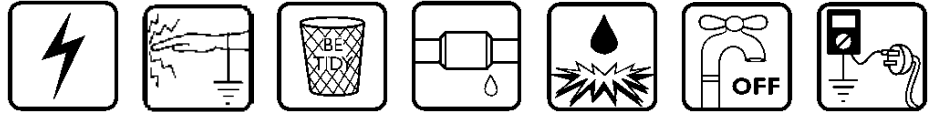
## 9.11 Αφαίρεση Αισθητήρα Στροφείου



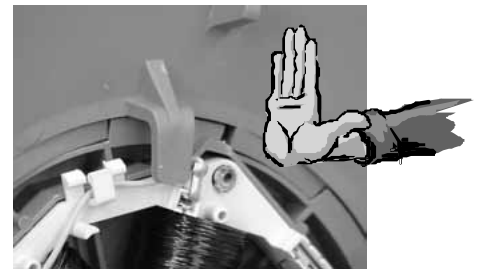
- 9.11.1 Αφαιρέστε το κάλυμμα των καλωδίων ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.9.
- 9.11.2 Αποσυνδέστε τη σύνδεση των καλωδίων από τον αισθητήρα του στροφείου.
- 9.11.3 Απελευθερώστε τη γλωπίδα που συγκρατεί στη θέση του τον αισθητήρα του στροφείου, όπως δείχνει η φωτογραφία, και σηκώστε τον αισθητήρα του στροφείου προς τα έξω.
- 9.11.4 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



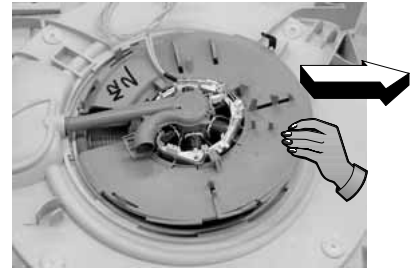
## 9.12 Αφαίρεση Δακτυλίου Ασφάλισης, Πλάκας Στοιχείου και Συστήματος Κινητήρα



- 9.12.1 Αφαιρέστε την πρόσοψη του συρταριού, την πλάκα του φίλτρου και το σύστημα του στροφείου ακολουθώντας τις οδηγίες των παραγράφων 9.1 και 9.7 και 9.8.
- 9.12.2 Αφαιρέστε το κάλυμμα των καλωδίων, και αποσυνδέστε και αφαιρέστε τον κάδο ακολουθώντας τις οδηγίες των παραγράφων 9.9 και 9.10 και 9.2.
- 9.12.3 Αποσυνδέστε τις καλωδιώσεις από την ηλεκτρονική συσκευή ελέγχου.
- 9.12.4 Ενόσω σηκώνετε τη γλωπίδα του δακτυλίου ασφάλισης όπως δείχνει η φωτογραφία, στρίψτε τον δακτύλιο αριστερόστροφα μέχρις ότου απελευθερωθεί από τις γλωπίδες του κάδου.
- 9.12.5 Προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβες σε οποιαδήποτε καλώδια του κινητήρα καθώς περιστρέφετε τον δακτύλιο ασφάλισης (δείτε τη φωτογραφία).
- 9.12.6 Έτσι απελευθερώνεται και το περίβλημα του κινητήρα από τον δακτύλιο ασφάλισης.
- 9.12.7 Κρατώντας το περίβλημα της αντλίας πάνω στο σύστημα του κινητήρα, σηκώστε τον δακτύλιο ασφάλισης και τον κινητήρα απελευθερώνοντάς τους από τον κάδο.
- 9.12.8 Ο σωλήνας αναρρόφησης της φόρμας αποστράγγισης θα ολισθήσει και θα βγει από την περιοχή αποστράγγισης του κάδου.
- 9.12.9 Τώρα μπορείτε να σηκώσετε τον δακτύλιο ασφάλισης και να τον απελευθερώσετε από το σύστημα του κινητήρα. Αυτό θα επιτρέψει την πλάκα θέρμανσης και στο σύστημα του κινητήρα να ξεχωρίσουν το ένα από το άλλο.



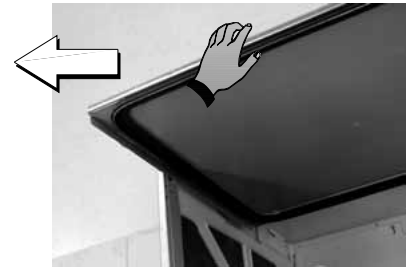
- 9.12.10 Να είστε προσεκτικοί με τους δύο μεγάλους δακτυλίου σχήματος 'Ο' rings οι οποίοι σφραγίζουν ανάμεσα στο σύστημα του κινητήρα και στην πλάκα θέρμανσης και ανάμεσα στην πλάκα θέρμανσης και στον κάδο· αυτοί οι δακτύλιοι και η περιοχή σφράγισης του κάδου πρέπει να είναι καθαρά και τοποθετημένα στη σωστή τους θέση προτού κάνετε την επανασυναρμολόγηση.
- 9.12.11 Ελέγξτε τόσο τον δακτύλιο σχήματος 'Ο' του συνδέσμου αποστράγγισης όσο και τον δακτύλιο σχήματος 'Ο' του σωλήνα αναρρόφησης για να δείτε αν υπάρχουν παραμορφώσεις και βλάβες. Λιπάνετε και, αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τους δακτυλίους σχήματος 'Ο' προτού κάνετε την επανασυναρμολόγηση.
- 9.12.12 Επανασυναρμολογήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά, και σιγουρευτείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά όλες τις ελατηριωτές γλωττίδες ασφάλισης.



## 9.13 Αφαίρεση Καπακιού



- 9.13.1 Αφαιρέστε το σύστημα του κάδου ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.2.
- 9.13.2 Στη δεξιά πλευρά του καπακιού, απελευθερώστε τις δύο γλωττίδες που συγκρατούν το καπάκι πάνω στο ζυγό. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην αριστερή πλευρά.
- 9.13.3 Τώρα το καπάκι έχει απελευθερωθεί και μπορείτε να το ολισθήσετε και να το αφαιρέσετε από το σασί.
- 9.13.4 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά, φρονίζοντας να τοποθετήσετε το καπάκι με τον σωστό τρόπο. Η πρόσθια πλευρά του φαίνεται από τη σχετική ένδειξη που υπάρχει στο πάνω μέρος του καπακιού.



## 9.14 Αφαίρεση Ζυγού



- 9.14.1 Αφαιρέστε το καπάκι ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.13.
- 9.14.2 Απελευθερώστε τον βραχίονα σύνδεσης του ενεργοποιητή καπακιού από το κάτω μέρος του ζυγού πιέζοντας τις δύο γλωττίδες τη μία προς το μέρος της άλλης.
- 9.14.3 Ολισθήστε το πρόσθιο μέρος του ζυγού προς τα κάτω, υπό γωνία, μέχρις ότου βγει από την τροχιά που βρίσκεται στο πίσω μέρος του πλαισίου και απελευθερωθεί από τη στεφάνη του σασί.
- 9.14.4 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά, φρονίζοντας να τοποθετήσετε τον ζυγό με τον σωστό τρόπο.



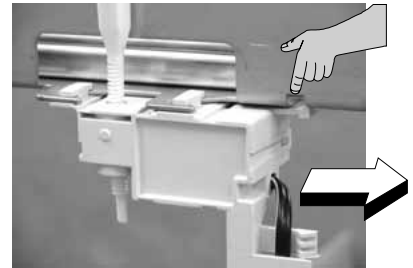
## 9.15 Αφαίρεση Ενεργοποιητή Καπακιού



- 9.15.1 Αφαιρέστε τον κάδο ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.2. Για τους ενεργοποιητές του καπακιού που βρίσκονται στον πάνω κάδο, πρέπει να αφαιρεθεί και ο κάτω κάδος προκειμένου να αποκτήσετε πρόσβαση στην καλωδίωση του ενεργοποιητή καπακιού.
- 9.15.2 Απελευθερώστε τον βραχίονα σύνδεσης του ενεργοποιητή καπακιού από το κάτω μέρος του ζυγού πιέζοντας τις δύο γλωττίδες τη μία προς το μέρος της άλλης.
- 9.15.3 Αφαιρέστε το κάλυμμα από το τμήμα του σασί όπως εξηγείται στην παράγραφο 9.17. Αποσυνδέστε την κατάλληλη καλωδίωση του ενεργοποιητή καπακιού από την πλακέτα του κυκλώματος του σασί και αποσυνδέστε το κλιπ των καλωδίων που οδηγούν και πάλι προς τον ενεργοποιητή καπακιού.



- 9.15.4 Όταν πρόκειται για δεξιό ενεργοποιητή καπακιού, απελευθερώστε προσεκτικά το κλιπ που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ενεργοποιητή καπακιού και ολισθήστε τον ενεργοποιητή καπακιού προς το πίσω μέρος του σασί για να τον απελευθερώσετε από την μπάρα ολίσθησης.



- 9.15.5 Όταν πρόκειται για αριστερό ενεργοποιητή καπακιού, το κλιπ βρίσκεται στο πρόσθιο μέρος του ενεργοποιητή καπακιού και, αφού απελευθερωθεί, ο ενεργοποιητής καπακιού θα ολισθήσει προς το πρόσθιο μέρος του σασί προκειμένου να απελευθερωθεί από τη μπάρα ολίσθησης.
- 9.15.6 Τώρα μπορείτε να αφαιρέσετε τον ενεργοποιητή καπακιού.

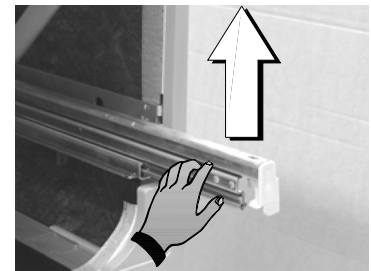
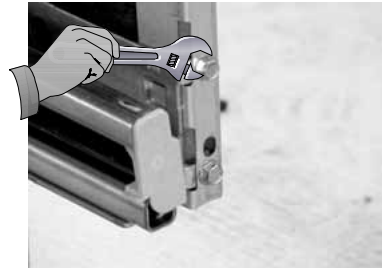
- 9.15.7 Όταν επανασυνδέετε έναν ενεργοποιητή καπακιού σε έναν ζυγό, σας συστήνουμε να πιέζετε δυνατά το καπάκι και το σύστημα του ζυγού προς τα άνω στοπ. Για να γίνει σωστά η ευθυγράμμιση, η βίδα του βραχίονα σύνδεσης του ενεργοποιητή καπακιού ίσως χρειάζεται να βιδωθεί προς τα πάνω και προς τα κάτω με το χέρι προτού ασφαλίσει πάνω στο ζυγό. Πρέπει να προσέχετε όταν εκτελείτε εργασίες στον κάτω κάδο για να μην τοποθετήσετε κατά λάθος το καπάκι και το ζυγό πάνω από τα άνω στοπ.

Σημείωση: Είναι σημαντικό να σηκωθούν όλα τα κλιπ του ενεργοποιητή καπακιού και να μην σπάσει κανένα τους.

## 9.16 Αντικατάσταση Ράβδου Ολίσθησης



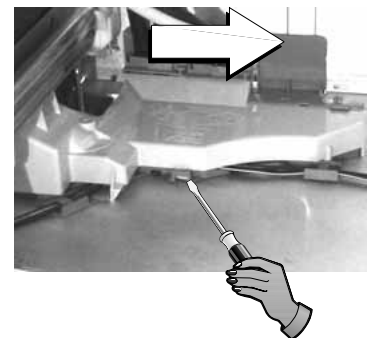
- 9.16.1 Αφαιρέστε τον κάτω κάδο ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.2.
- 9.16.2 Αφαιρέστε τον ενεργοποιητή καπακιού από τη ράβδο ολίσθησης ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.15.
- 9.16.3 Μόνο οι κάτω ράβδοι ολίσθησης. Πρέπει να αφαιρέσετε το πλαίσιο του κάτω πλαστικού σασί ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.22 προκειμένου να αποκτήσετε πρόσβαση στις βίδες που ασφαλίζουν το πρόσθιο μέρος της μπάρας ολίσθησης. Αφαιρέστε τις δύο εξαγωνικές βίδες που ασφαλίζουν τον δρομέα ολίσθησης στο πρόσθιο μέρος.
- 9.16.4 Χτυπήστε ελαφρά από κάτω τις μπάρες ολίσθησης στο πρόσθιο μέρος. Έτσι θα ανέβει η μπάρα ολίσθησης και θα απελευθερωθεί από τη θέση της στο σασί.
- 9.16.5 Τώρα μπορείτε να τραβήξετε προς τα εμπρός τον δρομέα ολίσθησης και να τον απελευθερώσετε από τη θέση του στο πίσω μέρος του σασί.
- 9.16.6 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



## 9.17 Αφαίρεση της Πλακέτας του Κυκλώματος του Σασί / του Αισθητήρα Πλημμύρας



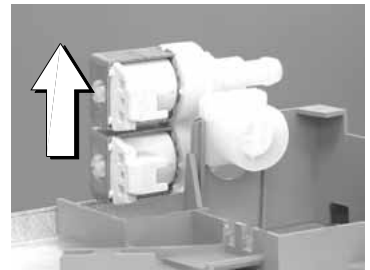
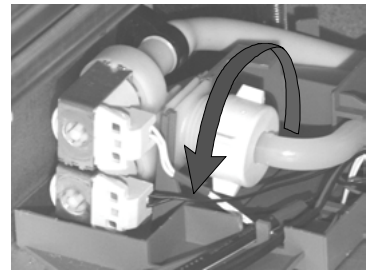
- 9.17.1 Αφαιρέστε τον κάτω κάδο ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.2.
- 9.17.2 Απελευθερώστε το κλιπ στο κάλυμμα του τμήματος του σασί και ολισθήστε το κάλυμμα προς τα δεξιά για να το αφαιρέσετε.
- 9.17.3 Αποσυνδέστε όλες τις καλωδιώσεις της πλακέτας του κυκλώματος του σασί φροντίζοντας να μην προκαλέσετε βλάβες τα μικρά φινιρίσματα του κινητήρα του ενεργοποιητή καπακιού.
- 9.17.4 Αφαιρέστε την κεντρική βίδα γείωσης από την πλακέτα του κυκλώματος του σασί.
- 9.17.5 Απελευθερώστε το κλιπ που συγκρατεί προς τα κάτω το αριστερό άκρο της πλακέτας του κυκλώματος.
- 9.17.6 Σηκώστε προσεκτικά το αριστερό άκρο της πλακέτας του κυκλώματος προς τα πάνω και κατόπιν προς τα αριστερά, φροντίζοντας να μην προξενήσετε βλάβη στον αισθητήρα πλημμύρας.
- 9.17.7 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά



## 9.18 Αφαίρεση Βαλβίδας Νερού



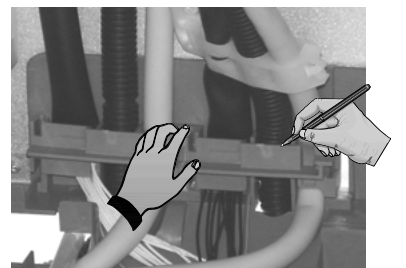
- 9.18.1 Αφαιρέστε τον κάτω κάδο ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.2.
- 9.18.2 Αφαιρέστε το κάλυμμα του τμήματος του σασί ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.17.
- 9.18.3 Αποσυνδέστε τις συνδέσεις των καλωδίων και προς τα δύο σωληνοειδή πηνία. Ενώσω το κάνετε αυτό, απελευθερώστε τις γλωττίδες ασφάλισης των συνδετήρων με ένα κατσαβίδι.
- 9.18.4 Αποσυνδέστε τη σύνδεση του σωλήνα εισαγωγής.
- 9.18.5 Τώρα μπορείτε να ολισθήσετε τη βαλβίδα νερού προς τα πάνω και να την απελευθερώσετε από τον βραχίονα στήριξης της.
- 9.18.6 Αποσυνδέστε τους δύο σωλήνες πλήρωσης από τη βαλβίδα, σημειώνοντας ποιος σωλήνας πάει στον πάνω κάδο και ποιος πάει στον κάτω κάδο.
- 9.18.7 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



## 9.19 Αντικατάσταση Σωλήνα Πλήρωσης, Σωλήνα Αποστράγγισης, Καλωδίωσης



- 9.19.1 Αφαιρέστε το κάλυμμα των καλωδίων ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.9.
- 9.19.2 Αφαιρέστε τον κάδο ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.2.
- 9.19.3 Από το άκρο του κάδου, αποσυνδέστε το εξάρτημα που πρέπει να αντικαταστήσετε (τον σωλήνα πλήρωσης, τον σωλήνα αποστράγγισης ή τις καλωδιώσεις).
- 9.19.4 Αφαιρέστε το σχετικό εξάρτημα από το καθένα από τα κλιπ σύνδεσης και τα κλιπ του σασί που το συγκρατούν. Να το κάνετε αυτό ένα-ένα τη φορά, σημειώνοντας τη θέση του σε κάθε κλιπ της σύνδεσης και κλείνοντας το κλιπ μετά την αφαίρεση του εξαρτήματος, προκειμένου να παραμένουν τα άλλα δύο εξαρτήματα στη σωστή τους θέση.
- 9.19.5 Τώρα μπορείτε να αποσυνδέσετε το εξάρτημα από το άκρο τους σασί και να το αφαιρέσετε.
- 9.19.6 Επανατοποθετήστε το ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά, αφού σιγουρευτείτε ότι τα κλιπ σύνδεσης συγκρατούν τα εξαρτήματα στη σωστή τους θέση.

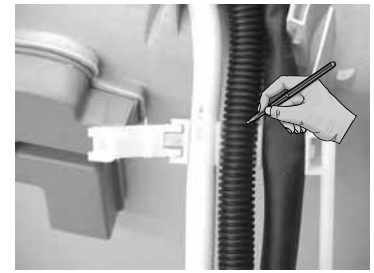




## 9.20 Αντικατάσταση του Συνδέσμου Στήριξης



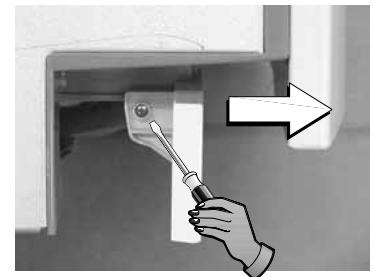
- 9.20.1 Σημειώστε τη θέση των κλιπ του συνδέσμου στήριξης πάνω στον σωλήνα πλήρωσης, στον σωλήνα αποστράγγισης και στην καλωδίωση.
- 9.20.2 Απασφαλίστε τα κλιπ και αφαιρέστε το σύνδεσμο στήριξης.
- 9.20.3 Τοποθετήστε τον καινούριο σύνδεσμο στήριξης.
- 9.20.4 Ελέγξτε αν τα κλιπ βρίσκονται στην ίδια θέση με τα αρχικά. Οι δεσμοί των καλωδίων πρέπει να βρίσκονται μέσα στα κλιπ.
- 9.20.5 Αν δεν συμβαίνει αυτό, τότε ίσως δεν μπορεί να κλείσει καλά ο κάδος, πράγμα που ίσως κάνει το προϊόν να κάνει παύση λειτουργίας ("Pause") στη μέση του κύκλου, ή
- 9.20.6 Ο σύνδεσμος στήριξης μπορεί να παρεμποδίζει το μάνταλο και να το επαναφέρει (reset) την ώρα που κλείνει το Συρτάρι.



## 9.21 Αφαίρεση Ποδωστηρίου



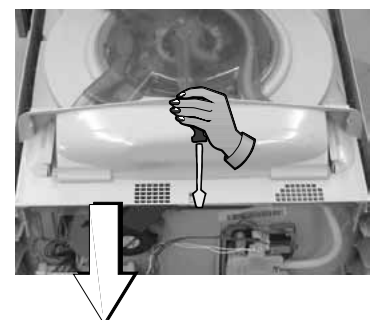
- 9.21.1 Ανοίξτε μερικώς το κάτω συρτάρι.
- 9.21.2 Χαλαρώστε την αριστερή και τη δεξιά βίδα του ποδωστηρίου.
- 9.21.3 Ολισθήστε το ποδωστήριο προς το πρόσθιο μέρος του κάδου μέχρις ότου βγει από τις μπάρες τοποθέτησης.
- 9.21.4 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



## 9.22 Καλύπτρα Κάτω Κάδου



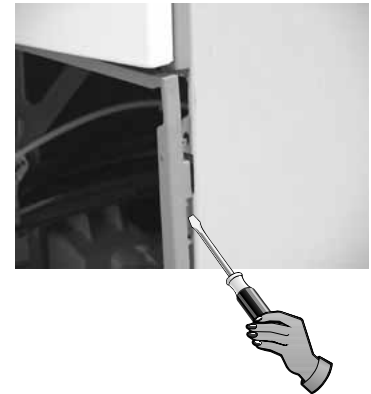
- 9.22.1 Αφαιρέστε την πρόσοψη του κάτω συρταριού ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.2.
- 9.22.2 Αφαιρέστε το ποδωστήριο ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.20.
- 9.22.3 Απελευθερώστε το κεντρικό κλιπ όπως δείχνει η φωτογραφία και ολισθήστε την καλύπτρα προς τα εμπρός.
- 9.22.4 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.



## 9.23 Αφαίρεση Πρόσθιου Πλαισίου



- 9.23.1 Αρχικά αφαιρέστε και τον αριστερό και τον δεξιό ζυγό ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.14. Αυτό γίνεται για να μην υποστεί βλάβη η γλωττίδα τοποθέτησης στο πρόσθιο μέρος του κάθε ζυγού η οποία ταιριάζει στο πλαίσιο.
- 9.23.2 Πρέπει να αφαιρέσετε το πλαίσιο σπάζοντας τα κλιπ που το συγκρατούν.
- 9.23.3 Αυτό μπορεί να γίνει εισάγοντας ένα κατσαβίδι ανάμεσα στο πλαίσιο και στο σασί και στρέφοντάς το για να ανοίξουν τα κλιπ. Προσέξτε να μην γρατσουνίσετε το ντουλάπι και αφαιρέστε τα σπασμένα κλιπ για να μη πέσουν μέσα στον κάδο και προκαλέσουν βλάβη στο στροφέιο.
- 9.23.4 Ελέγξτε αν έχει τοποθετηθεί στο πλαίσιο ένα ελαφρύ πρίσμα.
- 9.23.5 Αφαιρέστε την πρόσοψη και τη λαβή του συρταριού ακολουθώντας τις οδηγίες των παραγράφων 9.1 και 9.3 έτσι ώστε να μπορέσετε να τοποθετήσετε το καινούριο πλαίσιο πάνω από τον κάδο.
- 9.23.6 Ευθυγραμμίστε τα κλιπ πάνω στο καινούριο πλαίσιο, με τις τρύπες μέσα στο σασί, και πατήστε το στη θέση του.



## 9.24 Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού



- 9.24.1 Αφαιρέστε την Πρόσοψη του Συρταριού ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου 9.1.
- 9.24.2 Αποσυνδέστε το Φις που συνδέει τα καλώδια με τη Βαλβίδα Εκτροπής, τη Βαλβίδα Αλατόνερου και τον Ανιχνευτή Στάθμης Αλατιού του Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού, και αφαιρέστε τη σύνδεση του Φις Καλωδίων του Διανομέα με την Ηλεκτρονική Συσκευή Ελέγχου.
- 9.24.3 Χρησιμοποιείτε ένα κατσαβίδι για να ανοίξετε το κάλυμμα του LED Ένδειξης Στάθμης Αλατιού και αφαιρέστε το LED από το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού.
- 9.24.4 Απασφαλίστε τα κλιπ του Σωλήνα Πλήρωσης και τον Σωλήνα του Διανομέα από το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού.
- 9.24.5 Αφαιρέστε τις 4 βίδες T10 torx που συγκρατούν το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού στον Κάδο.
- 9.24.6 Τώρα μπορείτε να αφαιρέσετε το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού από το Προϊόν.
- 9.24.7 Για να το επανατοποθετήσετε, βάλτε τον δακτύλιο σχήματος 'Ο' στο Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού και λιπάνετε την υπερχειλίση του Κάδου με ένα υδατοδιαλυτό λιπαντικό, π.χ. γλυκερόλη ή κάτι παρόμοιο.
- 9.24.8 Βάλτε τον δακτύλιο σχήματος 'Ο' στη Θήκη Αλατιού. Λιπάνετε τη φλάντζα της θήκης αλατιού του Συστήματος Αποσκλήρυνσης Νερού.
- 9.24.9 Περάστε το φις των καλωδίων του διανομέα μέσα από το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού και ' συνδέστε το με την Ηλεκτρονική Συσκευή Ελέγχου.
- 9.24.10 Τοποθετήστε το Σύστημα Αποσκλήρυνσης Νερού στον Κάδο και πιέστε αρκετά για να καθίσουν στη θέση οι δακτύλιοι σχήματος 'Ο'.  
Η Υπερχειλίση θα πρέπει να βρίσκεται σχεδόν στο ίδιο επίπεδο με το εσωτερικό του Κάδου.  
Η Θήκη Αλατιού θα πρέπει να προεξέχει περίπου 1 mm από το εσωτερικό του Κάδου.
- 9.24.11 Επανατοποθετήστε ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

<b>A04080054 - FP - GREEK GLOSSARY</b>	
<b>English</b>	<b>Greek</b>
Service Manual	Εγχειρίδιο Συντήρησης
Auto Power Option	Επιλογή Αυτόματης Λειτουργίας
Brine Pump	Αντλία Αλατόνερου
cabinet	ντουλάπι
chassis	σασί
Clean/Dirty Dish Symbol	Σύμβολο Καθαρών/Ακάθαρτων Πιάτων
Closed Drawer Option	Επιλογή Κλειστού Συρταριού
Continuous Cycle Test Mode	Λειτουργία Δοκιμής Συνεχούς Κύκλου
controller	συσσκευή ελέγχου
controller rail	κύκλωμα της συσκευής ελέγχου
Cycle Count Retrieval	Ανάκτηση Μέτρησης Κύκλου
delicate	ευαίσθητα
Detergent Valve Softener	Βαλβίδα Εκτροπής Απορρυπαντικού
diagnostics	διάγνωση
dish rack	σχάρα πιάτων
dishwasher	πλύσιμο πιάτων
Dispenser	Διανομέας
Display/Download Mode	Λειτουργία Ένδειξης/Κατεβάσματος
Diverter Valve Softener	Βαλβίδα Εκτροπής Μαλακτικού
Drain	Αποστράγγιση
drain filter	φίλτρο αποστράγγισης
Drain Hose	Σωλήνας Αποστράγγισης
drawer	συρτάρι
drawer front	πρόσοψη συρταριού
Dry Enhancement Mode	Λειτουργία Βελτίωσης Στεγνώματος
Dry Enhancement Option	Επιλογή Βελτίωσης Στεγνώματος
Drying Fan	Ανεμιστήρας Στεγνώματος
End of Cycle Beeps	Ηχητικά Σήματα Τέλους Κύκλου
fast	γρήγορο
Fast Test Cycle	Κύκλος Ταχείας Δοκιμής
fatal fault	μοιραίο σφάλμα
fault code	κωδικός σφάλματος
Fault Display/Download Mode	Λειτουργία Ένδειξης Σφάλματος / Κατεβάσματος
Fault Log	Καταγραφή Σφάλματος
Fill Water Valve	Βαλβίδα Πλήρωσης Νερού
Filling	Πλήρωση
filter plate	πλάκα φίλτρου
Fisher & Paykel Smart Tool	Έξυπνο Εργαλείο Fisher & Paykel
flood sensor	αισθητήρας πλημμύρας
flood switch	διακόπτης πλημμύρας
Hall Sensor	Αισθητήρας Αίθουσας
Hardware Output Diagnostic Test Mode	Λειτουργία Δοκιμής Διάγνωσης Εξόδου Μηχανήματος
health & safety	ασφάλεια & υγιεινή
Heater Plate	Πλάκα Θέρμανσης
Heater Track	Γραμμή Θέρμανσης

icon	εικονίδιο
impeller	φτερωτή
Inlet Hose	Σωλήνας Εισαγωγής
integrated	ενιαίο (μοντέλο)
Lid Actuator	Ενεργοποιητής Καλύμματος
locking nut	Παξιμάδι Ασφαλείας
main wash	κυρίως πλύσιμο
Mains Filter Board	Πίνακας Φίλτρου Ηλεκτρικού Ρεύματος
manual	εγχειρίδιο
Motor Drain	Μηχανική Αποστράγγιση
normal	κανονικό
Optical LED Download / Fault Display	Ένδειξη Οπτικού LED Κατεβάσματος/Σφάλματος
option adjustment mode	λειτουργία ρύθμισης επιλογών
pre rinse	προκαταρκτικό ξέπλυμα
pre wash	προκαταρκτικό πλύσιμο
regeneration	επαναφόρτιση
rinse	ξέπλυμα
Rinse Aid	Λαμπруντικό
Rinse Aid Setup	Ρύθμιση Λαμπруντικού
rotor	στροφέιο
Salt Level Detector	Ανιχνευτής Στάθμης Αλατιού
Salt Level Indicator LED	LED Ένδειξης Στάθμης Αλατιού
Salt Reservoir	Θήκη Αλατιού
Scrubbing Brush	Βούρτσα Τριψίματος
service	συντήρηση
Show Off / Showroom Wash Mode	Λειτουργία Πλυσίματος Επίδειξης / Έκθεσης
slide	ολισθητήρας
Slide Rail	Ράβδος Ολίσθησης
Spray Arm	βραχίονας ψεκασμού
static strap	αντιστατική λωρίδα
sump	φρεάτιο
Temperature & Voltage Display Mode	Λειτουργία Ένδειξης Θερμοκρασίας & Τάσης
Temperature Sensor	Αισθητήρας Θερμοκρασίας
Touch Switches	Διακόπτες Αφής
tub	κάδος
Tub Home Sensor	Αισθητήρας Αρχικής Θέσης Κάδου
user fault	σφάλμα χρήστη
variable voltage rail	κύκλωμα μεταβλητής τάσης
Water Inlet Valve	βαλβίδα εισαγωγής νερού
water softener	αποσκληρυντής νερού
Water Supply Hardness Setup	Ρύθμιση Σκληρότητα Νερού Παροχής
Wiring Cover	Κάλυμμα Καλωδίων